

el vedat

periódico de la asociación de vecinos



EJEMPLAR GRATUITO

AÑO NUEVE - Nº55 - MAYO-JUNIO - 2009

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

¡NO HAY EXCUSAS! ¡PARTICIPA!



Como el año pasado, fabricaremos jabón casero con aceite reciclado.

Actividades de FORMACIÓN y GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL
Asistencia LIBRE y GRATUITA por JORNADAS

A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos El Vedat con la colaboración de la Obra Social de Caja Mediterráneo quiere dar a conocer la gestión medioambiental a todos los ciudadanos. Para ello propone una serie de actividades relacionadas con este tema:

¡Este verano participa en el 'Voluntariado de Gestión Medioambiental' de El Vedat de Torrent! Del 1

al 25 de julio de 2009 podrás disfrutar de talleres, conferencias, cursos, debates, cine-fórum documental, actividades multimedia... totalmente ¡GRATIS! Se organizará en 4 semanas temáticas: AGUA, ENERGÍAS, RESIDUOS y TRANSPORTE, a las que deberás apuntarte con antelación dirigiéndote a la A. VV. El Vedat cuanto antes, por que como ciudadano cívico y responsable te interesa. ¡OJO, sólo podrán participar personas de entre 0 a 120 años!

(más información en pág. 3)

VOLUNTARIADO AMBIENTAL EL VEDAT es un proyecto diseñado conjuntamente por **Susana González, Diana Serrano** (Ingenieras de Montes), y **Carlos E. Bessini** (Gestor Cultural y Coordinador de los Medios de Comunicación de la A. VV. El Vedat).

CAJA MEDITERRÁNEO respalda este año 119 proyectos **VOLCAM** de voluntariado ambiental, que han sido seleccionados de entre las 168 iniciativas presentadas a la convocatoria 2009. En total, **CAM** dedicará 812.000 euros para apoyar los proyectos de asociaciones y colectivos que quieran conservar y proteger el entorno.

Vedat tv
por internet

Emisiones en:

www.avv-vedat.com

www.bondiatorrent.com

UNA VENTANA
ABIERTA A LA SOCIEDAD



¡Anúnciate: *está tirado!*

96 156 40 01

-hazte ver y consigue
extras publicitarios-



Cervecería
Gambrinus

Torrent

Cervecería - Gambrinus - Restaurante

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTRA SINGULAR TERRAZA EN COMPAÑÍA DE TUS AMIGOS

- AMPLIA CARTA DE TAPAS FRÍAS Y CALIENTES Y NUESTROS CONOCIDOS SARTENAZOS
- NOVEDAD !!!! MENÚ ESPECIAL FIN DE SEMANA, 16 € POR PERSONA (MÍNIMO 2 PERSONAS)
- NOVEDAD !!!! CARTA DE BOCATERÍA ESPECIAL (SÓLO NOCHES)

CON NUESTRA EXCLUSIVA CERVEZA CRUZCAMPO DE BARRIL Y UNA AMPLIA SELECCIÓN DE CERVEZAS INTERNACIONALES



cc Las Américas Telef. Reservas 96 156 07 31



Cervecería
Gambrinus

Torrent

Información para asociados



HORARIO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.VV. EL VEDAT
de lunes a viernes, de 9.15 a 15.00, y de 16.30 a 20.30 horas.

BONO BUS TORRENT

Informar, a todos los usuarios de *Bus Torrent*, que pueden adquirir el *Bono Bus* en la biblioteca de nuestra asociación dentro de su horario habitual de funcionamiento.

FARMACIAS DE GUARDIA

Pueden encontrar toda la información al respecto en nuestra página web: www.avv-vedat.com, o en nuestra oficina ciudadana.

CUOTAS ANUALES

La cuota del año 2009 está al cobro en la oficina de la biblioteca para los asociados que la abonan en metálico. Pueden efectuar su abono dentro del horario habitual de atención de la biblioteca.

CARNÉ DE ASOCIADO

Hemos adaptado la nueva tarjeta gratuita *LA GRANERA* como carné de asociado. Para disponer de ella debe pasar por la oficina de la biblioteca y solicitarla a partir del 25 de marzo de 2009. Para los asociados con más de un año de antigüedad es condición indispensable estar al corriente de los pagos de las cuotas de los ejercicios 2008 y 2009.

RECICLAJE DE PILAS, CARTUCHOS DE TINTA, TÓNER DE IMPRESORA Y JUGUETES ROTOS

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas, cartuchos de tinta, tóner de impresora y juguetes rotos en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

WWW.AVV-VEDAT.COM

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra asociación (*Vedat tv, próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...*), en la dirección web indicada en el encabezamiento.

Escuela de Verano 2009

**La escuela más refrescante
del verano**



C/San Valeriano, 6 - 1º - 1ª
46900 TORRENTE - Valencia
Tel. 96 118 01 10 • Fax: 96 118 01 24
info@aulaestudis.com • www.aulaestudis.com

Del 22 de Junio al 31 de Julio

Bailes
Aprender
Informática
Diversión
Teatro
Idiomas
Manualidades

Infórmate en:



**Del 22 de Junio
al 31 de Julio**



DYA SERVIPS
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1- Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

**ELECTRO
FORMENT**

*Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente*

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENTE (Valencia)

el vedat
periódico de la asociación de vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A.VV. EL VEDAT, Avda. San Lorenzo, 148, 46901 EL VEDAT - TORRENT
Tel.: 96 156 40 01 / **Fax:** 96 156 14 73
http://www.avv-vedat.com/
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director: Juan Sanchis
Consejo de Redacción: Carlos E. Bessini, Quintín Ruiz, Vicente Llopis, Jesús Párraga
Publicidad: 96 156 40 01

Maquetación y página web: Sogamedia.
Tel.: 663 084 890 - 663 084 891

Imprime: Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27 Pol. I. Fte. del Jarro 46988 Paterna (VALENCIA) **Tel.:** 96 134 05 02

Distribuye y buzenea: UNIPOST. Calle Arcipreste Vte. Mengod, 18 - 46900 TORRENT **Tel.:** 96 158 12 64



ASOCIACIÓN DE VECINOS
EL VEDAT

Acude a:
C/. FUENTE DE SAN LUIS, 16

**DÍA 28
DE JULIO
(MARTES)**

De 17 a 21 h

COLABORA

Requisitos para donar:

- Tener entre 18 y 65 años.
- Pesar más de 50Kg.
- No acudir en ayunas.

CENTRO DE TRANSFUSIÓN DE LA COMUNIDAD VALENCIANA
ALICANTE: 965 658 112 CASTELLÓN: 964 374 800 VALENCIA: 963 868 100

bancaja
el compromiso social

La A. VV. El Vedat recibe el VOLCAM 2009

Ayúdanos a mejorar el medio ambiente en El Vedat

Participa y fórmate en Buenas prácticas medioambientales

A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos El Vedat ha sido seleccionada por la Obra Social de Caja Mediterráneo por su proyecto 'Voluntariado ambiental El Vedat', con una asignación de 6.000 euros para su puesta en marcha y desarrollo.

Debido a la cada vez mayor concentración de población e industria en las grandes ciudades, se generan una serie de acciones nocivas, tanto para los seres humanos como para el entorno natural. Todas las actividades humanas tienen una repercusión sobre el medio ambiente. La capacidad de controlar esta interrelación, dentro de un municipio, condiciona la continuidad en el tiempo de las distintas formas de actividad, desarrollo económico, social y de salud medioambiental.

El rápido crecimiento del término municipal de Torrent, así como la puesta en valor de la vivienda en un entorno más natural, hace que la población se desplace hacia la zona de El Vedat, produciéndose una considerable presión urbanística. Se suman a éste los siguientes problemas medioambientales: aumento en la generación de residuos urbanos, aumento de la contaminación atmosférica (emisión de CO2), sonora y lumínica, y aumentos de consumo de electricidad, de agua (piscinas y jardines), de gas y combustibles fósiles. En este sentido, se deben cambiar las actuales tendencias de consumo y prácticas nocivas que llevan a cabo los ciudadanos, para poder garantizar el bienestar medioambiental de las generaciones futuras.



Juan Bta. Sanchis, presidente de la A. VV. El Vedat recibiendo el VOLCAM 2009.

Se debe moderar el consumo de recursos, gestionarlos y administrarlos racionalmente, y se debe frenar el deterioro del medio ambiente. Para contribuir a un desarrollo sostenible hay que cambiar significativamente la mayoría de las pautas actuales de desarrollo, producción y comportamiento de la sociedad. A veces sólo es necesario aplicar el sentido común y tener en cuenta una serie de medidas que, llevadas a cabo de forma sistemática, pueden conseguir ahorrar materias primas y energía, así como reducir la contaminación y posibles riesgos que puedan afectar tanto al medio ambiente como a la salud de las personas. Las acciones que se van a llevar a cabo en materia de gestión ambiental se centran, principalmente, en los problemas medioambientales que se encuentran en la zona de El Vedat. Este proyecto mostrará estos problemas al mayor número de personas y formará a los voluntarios con la finalidad de que ellos mismos evalúen la situación actual de su entorno y actúen en consecuencia.

'Voluntariado ambiental El Vedat' no es la primera experiencia que nuestra Asociación desarrolla con relación al medio ambiente en nuestro barrio, ya que 110 per-

sonas participaron en las actividades de buenas prácticas medioambientales realizadas el pasado verano de 2008, en nuestra sede social y en nuestro monte Vedat.

¡Anímate, participa y fórmate en buenas prácticas medioambientales!

¡Y TODOS LOS SÁBADOS... ITINERARIO POR EL VEDAT... DE 9:00 A 13:00!

El Voluntariado se distribuye semanalmente, del 1 al 25 de julio, de 18.00 a 20.00 h, aunque se puede acudir todos los días que se desee.

Se contará con la colaboración de la "Societat Valenciana d'Ornitologia", y con profesionales especialistas, que impartirán las charlas de los temas que se abordarán durante las cuatro semanas. Además de participar en las sesiones formativas, practicar en los talleres, aprender en las conferencias y dar tu opinión en los debates, disfrutar en los itinerarios...

Las personas que estén interesadas en participar se deberán apuntar en:

A.VV. EL VEDAT - San Lorenzo Nº 148
46901 - EL VEDAT de Torrent
Teléfono: 961564001
asociacion@avv-vedat.com

vamos tirando



Jordi Adrián Pinazo | vtirando@avv-vedat.com

SAB
Sociedad Avanzada de Biometría

www.sabiometria.net

IFI
INSTALACIONES DE SEGURIDAD
D.G.P. 3.337

ALARMAS PARA PARTICULARES Y NEGOCIOS

Descuentos para asociados A. VV. EL VEDAT

IFI Instalaciones de Seguridad D.G.P. 3.337 info@ifi-instalaciones.es Telf 902 105 352

Firmado el *protocolo* de soterramiento de las vías del metro a su paso por la ciudad



Conseller y Alcaldesa con Secretario y Presidente de la A. VV. Camí la Noria.



Alcaldesa y Conseller firmando el 'Protocolo'.

Redacción

El pasado 1 de junio de 2009, el conseller de Infraestructuras, Mario Flores, y la alcaldesa de Torrent, M^a. José Catalá, firmaron hoy el protocolo para soterrar las vías del metro a su paso por Torrent. La inversión prevista supera los 85 millones de euros, que pagarán a partes iguales la administración local y la autonómica.

Se ha dado el pistoletazo de salida a una obra reivindicada hace más de 30 años por los vecinos del barrio de Camí de la Noria, separados de la ciudad a causa de esta barrera arquitectónica. Las obras podrían iniciarse, según los plazos previstos, el próximo año 2010, una vez estén concluidos los proyectos. En éstos se incluye una gran estación central, que será un centro comercial donde confluirán las líneas de metro de las comarcas de l'Horta y la Ribera. Una vez firmado este protocolo, se someterá a información pública -en el plazo de nueve meses- el *Estudio Informativo del soterramiento y nueva estación de la línea férrea de Valencia a Villanueva de Castellón*. Los trabajos de redacción serán encargados por el Ayuntamiento de Torrent, contando con el apoyo de los equipos técnicos de

la Consellería de Infraestructuras, siendo remitidos a esta última para su aprobación inicial. Las previsiones son poder comenzar las obras en 2010, según los plazos marcados por el Ayuntamiento y la Generalitat. El plazo de ejecución de la obra es de 34 meses, ya que se trata de un proyecto muy complejo por la construcción de una nueva estación y un túnel de más de 1,5 kilómetros.

El *pacto Pobreza Cero* y la 'Mesa de la Solidaridad'

Redacción

El pasado 26 de mayo de 2009, la alcaldesa de Torrent, M^a José Catalá, presentó ante los ciudadanos de Torrent el *Pacto Pobreza Cero*, aprobado en *Pleno Municipal* el pasado mes de marzo por todos los grupos políticos con repre-

sentación. Asimismo se dio a conocer el logotipo "Torrent per la convivència", nueva imagen para la ciudad que estará presente en todos los documentos y comunicaciones municipales. Este *pacto* nace con la intención de ayudar en el día a día a aquellas familias y personas de nuestra ciudad que necesitan ayuda. También se ponen en marcha iniciativas y compromisos

que prioricen las inversiones municipales en la lucha contra la exclusión social. También se crea la "Mesa de la Solidaridad" que, tal y como recogen los estatutos de funcionamiento, "se trata de un órgano consultivo en la acción social del equipo de gobierno municipal y de participación en la acción contra la pobreza, especialmente en estos tiempos de grave crisis económica que padecemos", donde estarán representados todos los agentes sociales (políticos, empresarios, entidades sociales, asistenciales, etc.), constituyéndose como el órgano consultivo que establezca medidas para fomentar el empleo. Esta tendrá una *Asamblea General*, así como diferentes *Comisiones de Trabajo*, que elaborarán propuestas para desarrollar en los ámbitos necesarios. Más

de 60 asociaciones y numerosos ciudadanos a título individual se adhirieron al citado pacto al finalizar este acto. La A. VV. El Vedat suscribió su adhesión como Asociación y desde sus medios de comunicación: periódico y televisión por Internet. Además, la Alcaldesa de Torrent comunicó la adhesión de la Diputación de Valencia a este convenio, con la colaboración de *Supermercados Vidal* para la creación de un banco de alimentos en Torrent, que serán distribuidos por las entidades *Cruz Roja*, *Cáritas Interparroquial* y la *Fundación Nova Vida*.



Nuevos contenedores para la recogida de aceite

Desde el pasado 5 de junio de 2009, los torrentinos disponen de más facilidades para reciclar el aceite usado para cocinar. La Delegación de Medio Ambiente del Ayuntamiento instaló dos contenedores, con capacidad de 1.000 litros, en los dos mercados municipales de la ciudad, con el fin de que los ciudadanos depositen, a cualquier hora del día, el aceite usado envasado en una botella de plástico. Para el delegado de Medio Ambiente, José Gozalvo, "con esta campaña queremos trabajar para que el aceite usado deje de tirarse por el desagüe. Queremos que los ciudadanos sean conscientes de que si no se recicla correctamente, el aceite es un gran

contaminante del agua y provoca daños en el sistema de alcantarillado público... Este aceite se separa de los envases de plástico y se transforma en biodiésel, un carburante con las mismas propiedades que el diésel o gasoil, pero que reduce en más de tres cuartas partes las emisiones de gases que provocan el efecto invernadero". Además de los dos contenedores, ubicados en la C/ Baviera y C/ Pintor Renau, habrá colocado otro modelo de contenedor algo más pequeño, de 290 litros de capacidad, en 15 centros educativos de la ciudad. Así se logra que tanto los niños como los adultos se conciencien de la necesidad de reciclar el aceite, así como de los perjuicios

derivados de desecharlo por el desagüe del fregadero. Los centros participantes en esta iniciativa son los siguientes: San Juan Bautista, Juan XXIII, Virgen del Rosario, El Molí, la Escuela Pública de Adultos, la Escuela Infantil Pulgarito, los institutos de secundaria Tirant lo Blanc, Serra Perenxisa y Veles e Vents, Ntra. Sra. De Monte-Sión, María Auxiliadora, Pléyade, El Drac, el CEE-La Unión y el Conservatori Professional de Música de Torrent. Los contenedores de 290 litros se ubicarán en los patios interiores de cada centro educativo para evitar actos vandálicos. Además, se va a poner, a disposición de urbanizaciones y grandes comunidades



de vecinos, unos contenedores específicos de 120 litros. La A. VV. El Vedat ya dispone de uno en su biblioteca para todos los vecinos de El Vedat en su biblioteca. Se puede llamar al 961565353 para solicitar información: en ese caso, una vez lleno el contenedor, la empresa concesionaria lo recogerá a domicilio y lo sustituirá por otro vacío.

ET Escayolas Torrent, s.l.
DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES
EMILIO RODRIGUEZ ARIAS
C/. Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

Decoración Valero
PINTURA EN GENERAL
Calle San Valeriano, 1 - 2.^a Teléfono 96 155 32 55
46900 TORRENT - Valencia Móvil 617 72 07 40

CURSOS DE CERÁMICA
Realización de objetos cerámicos
(trabajo de la arcilla, conectando filosofía oriental y occidental)
Profesora: Su-Pi Hsu
677 777 927
C/ Camino del Romeral, 9 (frente a Rta. El Romeral)

Tratamientos silvícolas para la 'regeneración ambiental' de la montaña pública El Vedat



Uno de los operarios contratados actuando en la limpieza del monte bajo.

A. VV. El Vedat

La *Asociación de Vecinos El Vedat* comunica a todos los lectores, vecinos y asociados que, tras la denuncia que realizó de los cortes de pinos en la calle Fuente San Luis (ver número 54, pág. 32), el *Delegado de Medio Ambiente* del Ayuntamiento de Torrent, D. José Gozalvo, mantuvo una reunión con la *Junta Directiva* de nuestra Asociación para informar de las actuaciones que, en materia medioambiental, se están realizando ya y se van a producir próximamente en El Vedat.

- División de cuatro sectores de la zona de monte público para actuación de *tratamientos silvícolas*

- Actuaciones: balización y acordonamiento de las zonas de actuación, limpieza de monte bajo, poda de ramas, tala de árboles en mal estado, secos o que puedan representar algún peligro evidente; los restos talados que sean triturados, se dispondrán para su retiro en los perímetros del lugar donde se esté trabajando, y

podrán ser retirados por aquellas personas que los requieran

- Esta labor la realiza ya una empresa, que ha contratado a 8 personas desempleadas; los trabajos dieron comienzo a mediados del pasado mes de junio, en la pinada anexa al *Restaurante La Torreta*, y durarán 3 meses, abarcando los cuatro sectores citados anteriormente

Por otro lado, nuestro concejal nos ha comunicado dos informaciones más:

- la negativa de la empresa *Iberdrola* a reunirse con la A. VV. El Vedat para tratar acerca de las talas que se han producido bajo el tendido eléctrico (informaremos de esta cuestión en el próximo *Consejo de Barrios* convocado para el 18 de julio de 2009 -ver pág. 23-)

- que la zona recreativa denominada *Muntanyeta de Cabrera* (Av. San Lorenzo frente a las antenas de televisión) dejará de tener bancos de descanso y juegos infantiles a causa de los continuos actos de vandalismo que sufren los vecinos y los servicios públicos allí situados; quedará, finalmente, como una zona de paso más del sendero de El Vedat

PROGRAMA DE INVERSIONES EN EL VEDAT (Fondo de Inversión Local para el fomento del empleo)

La A. VV. El Vedat dispone en su *Oficina Ciudadana* (Avda. San Lorenzo, 148) de panfletos municipales con información sobre las calles de El Vedat donde se actuará respecto a:

- **Instalación de NUEVAS FAROLAS y PUNTOS DE LUZ**
- **Ejecución de ACERAS**

El Delegado de Urbanismo del ayuntamiento de Torrent nos ha facilitado los mismos, ya que muchos ciudadanos

que realizan gestiones municipales en nuestra *Oficina Ciudadana* sabían de su existencia por el buzoneo que se había efectuado, pero que, aparentemente, no haya llegado al total de los hogares de El Vedat. Ante el interés de conocer si su calle está entre aquellas a las que llegarán estas obras, puede recoger esta publicación en la Biblioteca de nuestra Asociación -o telefonar- en su horario habitual de funcionamiento (ver pág. 2).

DELEGACIÓN DE MEDIO AMBIENTE DEL AYUNTAMIENTO DE TORRENT INFORMACIÓN TÉCNICA

La vegetación del Monte del Vedat, responde al bosque esclerófilo Mediterráneo, que constituye la vegetación potencial de la zona y en concreto por las condiciones climáticas, la proximidad al mar, composición de los suelos y régimen de precipitaciones se puede considerar el bosque Clímax de CARRASCAR LITORAL. De esta vegetación climática solo quedan algunos relictos, tanto en el Vedat como en la próxima sierra Perenxisa.

Desgraciadamente esta vegetación ha desaparecido casi totalmente de la zona de actuación, presentándose etapas más degradadas o bien sustituyéndose por el estrato arbóreo por pinos (*Pinus halepensis*) y manteniéndose parte del matorral, e incorporándose arbusto más heliófilos y pirófitos como brezos.

El objetivo principal de las obras, dada la situación actual de la zona afectada expuesta en el párrafo anterior, van encaminadas directamente a la regeneración medioambiental recuperando el estado óptimo del monte mediterráneo con un bosque maduro cuya masa arbórea principal sea un bosque mixto de carras-

cas (*Quercus ilex*) y pino carrasco (*Pinus halepensis*).

Para ello se procede a la restauración del hábitat realizando trabajos silvícolas que supondrán un cambio de la estructura de la edad del bosque.

Se trata pues de recuperar el bosque Clímax original preparando el terreno para las reforestaciones necesarias que se realizarán fundamentalmente con especies arbóreas tipo carrasca (*Quercus ilex*). Para ello es absolutamente necesario realizar clareos, desbroces y podas, pues sería del todo imposible reforestar con plantas de sombra tipo carrasca por la competencia que se produce en la actualidad por la vegetación presente. Estas actuaciones conllevarán una restauración de las condiciones ambientales óptimas para el desarrollo del bosque Clímax y se conseguirá por otro lado una mayor eficacia en la reducción de la combustibilidad de la masa forestal, además de facilitar la defensa del suelo frente a la erosión. Además la actuación se acompañará de plantaciones piloto que servirán para tomar decisiones en cuanto a la estructura final del bosque en cuestión.

SITUACIÓN ACTUAL	TRABAJOS A REALIZAR	OBJETIVOS
Masa forestal degradada	Eliminación de pinos enfermos Poda de pinos restantes Reducción de la densidad de matorrales	Reducción del peligro de plagas Potenciación de pinos jóvenes Aumentar la capacidad de regeneración vegetal
Peligro de incendios forestal	Eliminación de pinos secos Eliminación de matorrales pirófitos	Reducción de combustible en la montaña Creación de discontinuidades vegetales
Nula regeneración de especies	Formación de claros entre matorrales Reducción de densidad de vegetación	Aumentar la capacidad de regeneración vegetal
Existencia de plantas alóctonas e invasoras	Extracción de las plantas alóctonas e invasoras	Mantener la vegetación forestal mediterránea autóctona
Masa forestal poco accesible para el visitante	Reducción de la densidad de matorrales Poda de pinos	Mejora paisajística de la montaña Mayor accesibilidad a la zona forestal

Todas las actuaciones se realizarán con seguimiento de técnicos municipales y personal de la Consellería de Medio Ambiente.

En conclusión, las obras propuestas pretenden intervenir en una zona degradada para favorecer e impulsar su recu-

peración ambiental. No se trata pues de una tarea de mantenimiento de una zona forestal, sino de la preparación y adecuación de un terreno forestal para la mejora de sus condiciones ambientales con el objeto de recuperar el bosque Clímax representativo del mediterráneo.

TARAZONA, S.A.

VENTA DIRECTA DE PLANTAS AL PÚBLICO, MAYORISTAS Y PROFESIONALES

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 - 46900 TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 73 11 - 96 155 70 00 - Fax 96 156 32 09
ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

PASTELERIA

Montor

Desde 1906

C/. Dominical, 24 - Tel. 96 155 66 13
C/. Padre Mendez, 160 - Tel. 96 157 22 58

TORRENTE

Loterías y Apuestas del Estado

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)



Césped artificial: una alternativa en auge

Dpto. Técnico Hortus Paisajistas

Muchas veces, al imaginarnos un jardín, no podemos dejar de tener en mente una bonita pradera de césped. Pero, actualmente y más en los tiempos que corren en donde apenas tenemos tiempo para nosotros mismos, cada vez más personas se decantan por la opción del césped artificial, una alternativa cómoda y barata que, además, sorprende por su belleza y similitud con las variedades naturales.

Como todo, el césped artificial tiene sus detractores, pero nadie podrá negar que, cada vez, salen al mercado propuestas con mejores acabados y mejores precios, que hacen del césped artificial una alternativa en auge.

Entre sus ventajas, destacamos su durabilidad, su escaso mantenimiento, su resistencia a las adversidades climatológicas, pero ante todo -y algo que nadie suele comentar- es que no produce alergias; por el contrario, los céspedes naturales, al ser gramíneas, producen alergias la mayor parte del año, lo que hace que no se disfrute del jardín como se debiera.

La durabilidad de un césped artificial viene a ser de unos 10 años, tiempo suficiente para amortizar el precio pagado por él, ya que viene a costar entre 24 a 35 euros el metro cuadra-

do, a lo que no hay que incluir los gastos derivados del mantenimiento propio de una pradera natural, como sería la siega, el abonado, la resiembra, el recebado y un largo etcétera de tareas, que hacen que, pese a que la inversión inicial pueda ser mayor, ésta queda rentabilizada en los 2 primeros años de uso.

Como cualquier tarea, la instalación del césped artificial debe ser realizada por profesionales, ya que en la misma se emplean productos químicos que han de ser manejados por personal cualificado, que garantice su correcta instalación, ya que si no se instala correctamente existen grandes posibilidades de que se deteriore, y la inversión realizada no se amortice y se tenga que volver a instalar.

Para concluir, el césped artificial está en auge. Ya no sólo por precio sino por sus prestaciones, ya que permite disfrutar del jardín a lo largo de todo el año, mostrando todo su esplendor. Sin duda una inversión de la que nunca se arrepentirá.

Departamento Técnico Hortus Paisajistas.
www.hortuspaisajistas.com
estudio@hortuspaisajistas.com
Teléfono 960703259

las plantas autóctonas de El Vedat Dáctilo, 'Dàctila', *Dactylis glomerata* (subsp. Hispánica)



Francisco García Ibañez

Técnico en gestión
y organización
de recursos naturales
y paisajísticos

Hola de nuevo queridos lectores. Una vez más escribo para encontrarme con vosotros en el rincón de las plantas autóctonas. Sinceramente, ya lo estaba echando en falta; y es que el verano está a la vuelta del primer recodo de nuestro sendero, tópicos aparte. Como bien sabéis, normalmente, la planta escogida para cada ocasión viene, en parte, determinada por un motivo especial. Como no podía ser de otra manera, la planta de este artículo también está relacionada con un tema muy peligroso, como son los incendios forestales.

El **DÁCTILO** es una planta con tallos erectos o ascendentes, y sus hojas son estrechas (hasta 5 milímetros de anchura) frecuentemente en forma de tubo al inicio para terminar en forma de lanza o punta. Es de color verde claro. La floración de esta pequeña habitante del bosque tiene lugar desde el mes de marzo hasta finales de julio, y su inflorescencia está situada distante de la hoja superior, con ramas cortas que poseen desde la base. Las diminutas flores están comprimidas lateralmente. Se la puede ver por todo El Vedat, ya sea en la serie original -poca queda, por cierto- o en herbazales, lastonares, sobre suelos secos y con retazos de yesos. Forma parte de la serie del carrascal original de nuestro bosque. Esta frágil planta pertenece a la familia de las "Gramíneas", a la que tanto debe el sector primario; y como buena gramínea viene cumpliendo su ciclo vegetativo floración tras floración, siendo su desbroce a mitad de marzo, una tarea fundamental en el proceso de gestión de un bosque sostenible.

No es que la planta moleste, ¡NO! De hecho, cuando ésta se desbroce, ya habrá tenido tiempo de sobra para perpetuar la especie. Es cuestión de pre-



vención, por que no existe mejor plan de protección ante incendios forestales que el de desarrollar una gestión adecuada, no con cualquier justificación, si no con la convicción de solucionar un problema de raíz. Éste es uno de los grandes problemas de los montes valencianos: la falta de solución a la gestión ambiental de los espacios naturales, así como la falta de ayudas y, por supuesto, el desconocimiento real de la dinámica de un bosque por parte de aquellos que han de tomar cartas en el asunto.

Estamos en verano y, como todos los años, hemos de tener los ojos bien abiertos frente a los incendios y conatos de incendio; y, por qué no, a la localización de aquellas zonas más susceptibles y con más peligro para el bosque y para los habitantes de El Vedat que, como no podía ser de otra manera, casi siempre coinciden donde no se ha efectuado tratamiento silvícola o, en otras palabras, desbroces selectivos para evitar incendios.

Gracias y buen verano.



RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA" "Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para ESTANCIAS TEMPORALES
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")
Tlf.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75



Gestiones que se pueden realizar a través de la Oficina Ciudadana de la A. W. El Vedat

A. VV. El Vedat

Ponemos en conocimiento de todos los asociados y colaboradores de nuestra entidad, y de todos los vecinos de El Vedat, Torrent, y ciudadanos en general, que la Asociación de Vecinos El Vedat mantiene un "Acuerdo de Colaboración" con el Ayuntamiento de Torrent a través de nuestra *Oficina Ciudadana*, con el objetivo de acercar, en la medida de lo posible, la administración municipal a todos los ciudadanos. Esta iniciativa comenzó a funcionar el 11 de julio de 2005, siendo pionera en España, y es un servicio puente entre los ciudadanos y la Administración Local de Torrent.

A continuación les ofrecemos una relación de las gestiones y trámites administrativos municipales que se pueden realizar en nuestra *Oficina Ciudadana* sin tener que acudir al Ayuntamiento:

GENERALES

- ☐ Instancia general
- ☐ Instancia de quejas y reclamaciones
- ☐ Instancia de sugerencias

ACTIVIDADES

- ☐ Solicitud de certificado de compatibilidad urbanística
- ☐ Solicitud de comunicación ambiental
- ☐ Solicitud de licencia ambiental
- ☐ Solicitud de cambio de titularidad de licencia ambiental
- ☐ Solicitud de subrogación de licencia ambiental
- ☐ Solicitud de cambio de titularidad de comunicación ambiental
- ☐ Solicitud de subrogación de comunicación ambiental

ANIMALES DOMÉSTICOS

- ☐ Solicitud para inscripción en el censo municipal de animales de compañía
- ☐ Solicitud de licencia para animales potencialmente peligrosos

BIENESTAR SOCIAL

- ☐ Solicitud de reconocimiento de situación de dependencia
- ☐ Solicitud de cheque de nacimiento
- ☐ Solicitud de prestaciones económicas individuales
- ☐ Solicitud de ayuda para gastos tratamiento médico
- ☐ Solicitud de servicio de ayuda a domicilio
- ☐ Solicitud de teleasistencia domiciliaria

- ☐ Solicitud del programa "menjar a casa"
- ☐ Solicitud de pensión no contributiva
- ☐ Solicitud de pensión de invalidez no contributiva
- ☐ Solicitud de tarjeta europea de estacionamiento
- ☐ Solicitud de reagrupamiento familiar
- ☐ Solicitud de ayudas para alimentación infantil
- ☐ Solicitud de informe municipal

EDUCACIÓN

- ☐ Solicitud de becas
- ☐ Solicitud de atención psicológica

ESTADÍSTICA

- ☐ Inscripciones de altas bajas y modificaciones en el padrón para españoles
- ☐ Certificados de empadronamiento y convivencia

FOMENTO ECONÓMICO

- ☐ Solicitud de inscripción en bolsa de trabajo
- ☐ Solicitud de formación

INTERVENCIÓN

- ☐ Solicitud de ayuda vivienda joven

MEDIO AMBIENTE

- ☐ Solicitud para acampada y/o utilización del refugio "Canyada del Conill"
- ☐ Quejas, reclamaciones y petición de información

PROMOCIÓN Y USO DEL VALENCIANO

- ☐ Solicitud de ayudas a la rotulación en Valenciano 2009
- ☐ Solicitud de participación en los premios para el uso del Valenciano en las Fallas
- ☐ Solicitud de participación en la enseñanza y práctica del Valenciano con inmigrantes

RECURSOS HUMANOS

- ☐ Solicitud de admisión en pruebas selectivas

SEGURIDAD CIUDADANA

- ☐ Solicitud de ingreso voluntario en Protección Civil
- ☐ Solicitud de licencia de ocupación de terrenos de uso público por mesas y sillas
- ☐ Pliego de alegaciones

TRIBUTOS

- ☐ Solicitud de devolución de ingresos
- ☐ Solicitud de compensación deuda-crédito
- ☐ Solicitud de fraccionamiento/aplazamiento pago de ingresos de derecho público

- ☐ Recurso de reposición contra liquidaciones tributarias
- ☐ Solicitud de bonificación del IBI para promotoras
- ☐ Solicitud de bonificación del IBI para familias numerosas
- ☐ Solicitud de bonificación del IBI para viviendas VPO
- ☐ Solicitud de bonificación del IBI para entidades con fines no lucrativos
- ☐ Solicitud de devolución por prorrateo de IAE
- ☐ Recurso de reposición contra la providencia de apremio
- ☐ Solicitud de domiciliación bancaria
- ☐ Solicitud de exención de IAE para entidades con fines no lucrativos
- ☐ Solicitud de bonificación en el IAE por creación de empleo
- ☐ Solicitud de bonificación en el IAE por inicio de actividad empresarial
- ☐ Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos históricos o antigüedad 30 años
- ☐ Solicitud de exención en el IVTM vehículos agrícolas
- ☐ Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos de minusválidos
- ☐ Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de mejora discapacitados
- ☐ Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de especial interés
- ☐ Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de construcción VPO
- ☐ Solicitud de bonificación en la IVTM por aprovechamiento energético
- ☐ Solicitud de denuncia pública por infracción
- ☐ Solicitud de bonificación del IAE por respeto al medio ambiente

URBANISMO

- ☐ Solicitud de licencia de obra menor - reforma general
- ☐ Solicitud de licencia de obra menor - canalizaciones
- ☐ Solicitud de licencia para tala de árboles
- ☐ Solicitud de licencia para movimiento de tierras
- ☐ Solicitud de licencia de obra menor - construcciones auxiliares
- ☐ Solicitud de licencia obra mayor - nueva planta
- ☐ Solicitud de licencia de obra mayor - cambio de titularidad
- ☐ Solicitud de cesión de viales
- ☐ Solicitud de traslado de plazas de aparcamiento
- ☐ Solicitud de licencia de obra mayor - derribos
- ☐ Solicitud de licencia para instalación de antenas de telefonía móvil

- ☐ Solicitud de licencia de 1ª ocupación
- ☐ Solicitud de licencia de 2ª ocupación o ulteriores
- ☐ Solicitud de subvención para restauración de fachada
- ☐ Solicitud de subvención por instalación de ascensores
- ☐ Solicitud de certificado urbanístico
- ☐ Solicitud de autorización para instalación de carteles y vallas publicitarias
- ☐ Solicitud de licencia para vados
- ☐ Solicitud de licencia para ocupación de vía pública
- ☐ Solicitud de realización de campañas publicitarias
- ☐ Solicitud de licencia de obra mayor - ampliación/modificación
- ☐ Solicitud de licencia de obra menor - cerramientos
- ☐ Solicitud de informe urbanístico

POLICÍA LOCAL

- ☐ Solicitud de retirada de vehículos abandonados en la vía pública
- ☐ Solicitud de señalización de desperfectos peligrosos en la carretera
- ☐ Inspección de irregularidades
- ☐ Denuncias de infracciones medioambientales

SANIDAD

- ☐ Problemas de plagas
- ☐ Reclamaciones por problemas ocasionados con animales domésticos en domicilios
- ☐ Reclamaciones de aparición de panales de abejas dentro de los domicilios
- ☐ También se pueden realizar otras gestiones relacionadas con:

CUERPO DE POLICÍA NACIONAL DE TORRENT

- ☐ Información sobre la tramitación del DNI y pasaporte
- ☐ Facilitar los medios para realizar denuncias por Internet o telefónicamente
- ☐ Facilitar los trámites a personas impedidas
- ☐ Suministrar información sobre violencia doméstica o de género

AIGÜES DE L'HORTA

- ☐ Información ecológica y medioambiental
- ☐ Altas domésticas, altas comerciales e industriales, altas de obra, o cambio de nombre u otras modificaciones
- ☐ Tramitación de tarjetas de lecturas de contador
- ☐ Trámite de reclamaciones

Salón - Restaurante
El Romeral

ESPECIALIDAD EN ARROCES VALENCIANOS



Tel: 96 155 01 09
Camino del Romeral, 13
46901 EL VEDAT DE TORRENT
Valencia



1909...

La A. W. El Vedat
felicit a Cruz Roja
Española por sus
CIENT AÑOS DE VIDA
en Torrent

Torrent

Cien años contigo

Jefes i oficiales de la Asamblea Provincial, con los responsables torrentinos en el acto de inauguración de la Cruz Roja en Torrent. Marzo de 1910



...2009

Cada vez más cerca de las personas



Cruz Roja Española



Restaurante / Arrocería
"Mas de la Montañeta"

**EL 30 DE JUNIO ANA Y JESÚS DEJAN DE
RENTAR EL REST. MAS DE LA MONTAÑETA.
DAR LAS GRACIAS A TODOS NUESTROS CLIENTES
Y AMIGOS POR LA CONFIANZA DEPOSITADA
EN NOSOTROS.
SOLAMENTE ES UN HASTA LUEGO.**

**LA JUNTA DIRECTIVA DEL MAS DE LA MONTAÑETA
HA DECIDIDO QUE NO SOMOS LAS PERSONAS
INDICADAS PARA RENTAR SU CLUB SOCIAL.**

SUERTE PARA EL PRÓXIMO CESIONARIO

Se hacen cosas...

A. VV. El Vedat

Les ofrecemos, a continuación, algunas imágenes de actividades celebradas o convocadas por algunas entidades del colectivo asociativo de Torrent para su conocimiento. Gracias a estas asociaciones por contar con nuestro periódico para darlas a conocer. La A. VV. El Vedat está a disposición de todas las que necesiten de nuestra colaboración para tal fin.



Obra pintada por un niño de 3 años.



Cena de 'germanor' de la A. VV. Toledo.



'V Aula Taller de Pintura A. VV. Camí la Noria' en la A. VV. El vedat.

Programación

A San Isidro Labrador

Himno a San Isidro Labrador

4 de Julio.
Sábado 19,00 horas



Oh glorioso San Isidro que llegaste a L'Alberca para llenarnos de alegría y poderte hacer tu fiesta.

Tú que eres labrador de tierras de grandes cosechas te pedimos que cultives el amor y las conciencias de las gentes que habitamos en estas benditas tierras.

Hoy tenemos alegría, esperanza y fervor porque ha venido a nuestros campos un ilustre labrador:



Tendrá lugar en la urbanización L'Alberca una eucaristía oficiada por don Juan Fernández, párroco de la Iglesia San Juan Bosco y de Santa María Monte Vedat. Al acto ha sido invitada la alcaldesa de Torrent, M^a José Catalá.



Posteriormente y después de la eucaristía recorreremos las calles de la urbanización acompañados del tabalet y la dolçaina del Cercle Catòlic de Torrent. Durante el recorrido se procederá a la bendición de los campos, a la vez que se le cantarán albaes en homenaje al santo. Finalizado el trayecto, se repartirán panes bendecidos a todos los asistentes con un vino de honor, quedando así concluido el acto religioso.



A las 21 horas: Los chicos del Grup Patrocolá de Adisto, dirigidos por doña Benita Córdoba nos ofrecerán una obra de teatro titulada "La soledad". Después, los más pequeños nos ofrecerán unos playbacks. A continuación, la rondalla del Grup de Vall de Torrent, interpretarán unas canciones de folclore valenciano con la participación de Esperanza Ferrer. Finalmente, cenaremos con todos los que lo deseen, con bocadillos y bebidas refrescantes, música de discoteca para los que quieran pasárselo bien en un ambiente de cordial amistad.



Nos gusta dar color.

elRaval
fotocòpies

Impresiones digitales
Fotocopias
Copias digital color
Copias de planos
Tarjetas de visita
Fotocalendarios
Plastificado
Encuadernación

Plaza Maestro Giner, 13
46900TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

VEN A LAS REBAJAS DE

VASAMI

Ropa para niños de 0 a 12 años

Children

LAS MEJORES MARCAS A LOS MEJORES PRECIOS

TE ESPERAMOS EN:

CENTRO COMERCIAL LAS AMÉRICAS (planta superior) Avda. País Valencià, 182 - 46900 TORRENT (Valencia) - Tel./Fax: 96 156 21 61

EstivalTour

Viatges



C/ Fernando Furió Roca
(Frente a Entrada principal CC. Las Américas)
Tel.: 96 157 46 17 - torrente@estivaltour.com

Desatascos y extracciones
EL TORRENTINO



Pozos negros • Fosas sépticas • Embozos
Desatascos • Limpiezas de piscinas
Desatascos de tuberías • Mantenimiento de comunidades, urbanizaciones y empresas.
ALBAÑILERÍA Y FONTANERÍA EN GENERAL
SERVICIO 24 HORAS • incluso festivos
Telf: 666 138 439 • 675 928 036 • 961 566 098

Consulting
eme 2
Inmobiliario

Administración
de Fincas Urbanas

Oficina Torrente
Plaza Pedro Iturralde
Ochoa, 11 bajo
46901 Torrente
Tel./Fax 96 129 06 23

Oficina Central
C/ González Martí, 7 pta 2
46008 VALENCIA
Tlf. fijo : 96 385 14 85
Fax: 96 385 14 16

consultinginmobiliario@ono.com

En busca de la felicidad perdida...

Francisca Peris



Cuando la desilusión entra a saco en mi alma, mi cabeza no hace nada más que pensar en todo aquello que de esta vida me decepciona. Es mo-

mento de ponerme manos a la obra con toda la artillería posible, con tal de evitar caer en una depresión de la que seguramente me costaría salir.

La búsqueda de la felicidad es un derecho de todo ser humano, pero lo difícil es definir el concepto de *felicidad*. Puede ser alegría, bienestar, ilusión, euforia, la consecución de aquello que deseamos, y no tiene que ser necesariamente ninguna de esas cosas. Depende, sobre todo, de las expectativas que cada cual tenga en sus vidas, y muchas veces de aquellos retos que nos ponemos a nosotros mismos, y que hasta nos pueden causar incomodidad e incluso dolor, pero que nos hacen sentir bien y felices por que sentimos que somos dueños de nuestra voluntad.

La frustración no es en sí tan mala como parece. Lo importante es tener aguante ante las cosas que no nos salen como queremos y, como esto nos sucede muchas veces en cualquier ámbito de nuestra vida, hay que aprender a sobrevivir a ella, y también al aburrimiento, al desaliento y a la decepción. Por otra parte, ¿qué es la decepción sino *des-engaño*?; y ¿qué es el *des-engaño* si no una esperanza que no se ha hecho realidad, algo que dábamos por hecho cuando



nos estábamos engañando a nosotros mismos? Y nos engañamos casi siempre cuando ponemos la esperanza en acontecimientos y en personas que no están en nuestra mano controlar. Que si ya es difícil controlar nuestras propias vidas y nuestras emociones (al menos a mí me

parece muy difícil), no digamos si se trata de lo que no depende de nosotros.

Bueno, no sé si me siguen por que a estas alturas yo si que ya me siento perdida, de modo que creo que debo dejar de filosofar que no es esa precisamente mi especialidad.

Una siente las emociones a flor de piel y, a lo mejor, sólo es cosa de esta época del año, con sus cambios de tiempo, o de la crisis en la que vivimos y nos afecta a todos... por cierto... a algunos más que a otros.

¡Caray! ¡Y pensar que hay millones de seres en este mundo que se sentirían felices con el solo hecho de tener asegurada la comida del día! O encontrar trabajo, o mejorar en su maltrecha salud, o en tener un techo donde refugiarse...

Tener dos manos y dos pies, suficiente salud (los achaques propios de la edad, no cuentan), comida para alimentarse, libros para leer, ratitos para descansar aunque sea delante del televisor eligiendo los programas que a uno más le apetezcan, meterse en la cama cuando uno está cansado y tiene sueño, eso... puede ser la felicidad. Por que si todo es efímero en esta vida, los placeres y las alegrías..., desde luego, la felicidad, como a veces la soñamos, es... lo más efímero de todo.

La felicidad es... sobre todo un beso, la caricia de una persona amada, de la madre, del marido, del hijo. El beso de un nieto, sentir la ternura del contacto de una mano diminuta en tu propia mano... ¡Millones de pequeños momentos felices!

Y por si les interesa saberlo, después de estas reflexiones, yo me siento muchísimo mejor; y siento lo bueno que es vivir, aunque sea con preocupaciones y penas, que a todos nos llegan y que también son necesarias, puesto que sin ellas no sabríamos apreciar "aquellos momentos felices", esa felicidad que a veces creemos perdida.

cartas al director

Los textos o e-mail destinados a Cartas al director deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán estar mecanografiados y entregarse firmados. El Consejo de Redacción se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

RECUERDO A MI AMIGO PEDRO LÓPEZ AZNAR

Te marchaste cuando la Naturaleza se vestía con las galas de colores florales, y sobre este jardín de flores voló tu alma. Hay en nuestras almas

una pena muy honda por tu ausencia y por la soledad en la que nos deja un amigo. De tu paso por la vida terrena queda el recuerdo feliz de un buen amigo que fuiste; ahora te has llevado esa amistad a otro tiempo de nuestra existencia. Eras maestro en el amor y de cálida pasión, por lo que la vida era un regalo para tu disfrute. Con el corazón caliente joven y fuerte nada hacía presagiar tu destino final. Hoy un silencio impoluto cubre el recuerdo de nuestros días de trabajo, de momentos felices, de extraordinarias paellas, cocinadas por ti y de sincera amistad. Entre nosotros todo es silencio; solamente el recuerdo en el espacio de este minuto, un retazo de nuestra vida en común. Y ese silencio

tan bien expresado por otro amigo, Xavier Casp, con el que ahora comparto destino, decía así:

La paraula de l'home és el misteri de sentir que la mort viu en silenci.

Ó

El silenci és la fecunda veritat de l'home sol; qui no té Getsemaní podrà l'últim llançol.

Adiós amigo.

Julio Genovés Alonso

RUEGO A NUESTRA ALCALDESA

Creo que no me equivoco al decir que El Vedat es el mejor pulmón de Torrent, y a él contribuimos quienes edificamos chalets con más o menos extensión de arbolado y jardinería. Pero ocurre algo que yo no llego a entender: ¿cómo es posible que a los que contribuimos a esta mejora ecológica y proporcionamos una mejor calidad de ciudad a Torrent se nos sancione con tasas más altas en el recibo del agua? Le ruego a nuestra Alcaldesa que dé las órdenes oportunas para que se intente dar solución a esta injusticia. Con un cordial saludo a vuestra Ilustrísima,

Vicenta Colóm Marín

FF UNERARIA
EE SCORIHUELA
escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B.D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.
Gestión Industrial y Medio Ambiente

Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido
y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90
46015 VALENCIA 96 346 34 91

SE VENDE
PARCELA CÉNTRICA
EN EL VEDAT

orientación este, de 1.000 m²
con posibilidad de dividirla en dos

TELE. **658 910 311**



Y tú más...

la mano invisible de Adam Smith



Vicent Llopis Pardo
(Consultor de empresas)
invisible@avv-vedat.com

Hemos estado hace unas semanas, de nuevo, inmersos en la tarea de elegir a nuestros representantes y ello es motivo para la reflexión. Europa 2009 espera a nuestros políticos. Ha tocado votar otra vez. Un derecho por el que muchas personas dieron su vida en España y al que no podemos renunciar, a pesar de la clase política que nos ha tocado en suerte. Corrijo... mejor decir que merced a nuestra forma de ser, los españoles claro, tenemos los políticos que nos merecemos.

A poco que nos acerquemos a los medios de comunicación tendremos que reconocer que continúan existiendo, al menos, dos orientaciones de la política, dos tendencias, dos formas de ser, dos Españas. Y si en algo coinciden es en basar sus argumentaciones sobre lo negativo que el otro representa. Tratan de minimizar, incluso negar, los méritos del oponente; no deben reconocerse. Abogan por la búsqueda de aquello que escandaliza, lo que crispa, lo que enfrenta, en definitiva, lo que sigue fomentando la división. Porque en la división esperan encontrar la victoria. Y seguiremos divididos hasta que los españo-

les seamos protagonistas de nuestro futuro, y capaces de ver que lo que nos interesa es el progreso en común, como un solo pueblo y no la vuelta al pasado. El "tú más" significa que tú también tienes corruptos, que tú también pudiste y no quisiste hacer nada, que lo que me pasa también te pasa a ti... la eterna descalificación.

Unos creen que los derechos sociales son prioritarios ante cualquier circunstancia. Abogan por la igualdad a ultranza, sin darse cuenta que ninguno de nosotros somos iguales, ya ni siquiera ante la Ley. Defienden todos los derechos pero pocas obligaciones. Creen que el Estado debe ser el padre que subvenciona todo lo que sus hijos no pueden conseguir con su esfuerzo. Hacen de los derechos su razón de ser y esperan una compensación a cambio: mantenerse en el poder.

Otros piensan que para tener derechos es necesario cumplir primero con las obligaciones. Creen que las cosas se consiguen con esfuerzo y no dudan en imponerlo. Caen en el autoritarismo y evitan el consenso. Seguros de sí mismos no valoran lo bueno del oponente y persisten en el error aunque se manifieste la gente en la calle. Son más realistas (menos soñadores) y basan su progreso en aspectos de carácter económico, más terrenal, menos social, conscientes de que para repartir es necesario crear riqueza.

Unos y otros, los dos, están equivocando sus planteamientos. El gobierno para el pueblo pasa por dejarse llevar por objetivos comunes, de inte-

reses para todos, sin clientelismos ni compromisos con colectivos concretos que empeñan sus votos. Ambos mienten (o no dicen la verdad) cuando les conviene, y les conviene demasiadas veces. Sólo confían en ellos los incondicionales, los que, pase lo que pase, seguirán votando a los mismos. El resto tenemos que esforzarnos en meditar nuestro voto, ver pros y contras, y levantar los hombros con demasiada frecuencia.

Quiero ver de nuevo un futuro más claro, pero ganado a pulso con esfuerzo, no con subvenciones y subsidios. Queremos merecernos nuestro pan, y para eso es necesario que la economía funcione, y las políticas se dirijan hacia la productividad de las empresas, premiando la dedicación y repudiando la apatía y el fracaso por desidia. Esperamos que los políticos dejen sus afanes de competencia y que trabajen juntos. Que estén los mejores, sean del color que sean. Que las mujeres ocupen los puestos clave por méritos propios, sin ayudas de cupos ni discriminación positiva. Queremos ver en nuestra clase política signos de esperanza para confiar en ellos.

Ya sé que está complicado pero alguna vez deberemos aprender de los países vecinos. La teoría la conocemos bien. Sin embargo la práctica se la confiamos a personas que no están por la labor. A ver si tenemos suerte y en las próximas elecciones (dentro de tres años) guiamos nuestros votos por proyectos de futuro y no por descalificaciones.

vicent!ICO

A buenas horas mangas verdes



Vicente Estela Pérez
informador_10@yahoo.es

Cuando una solución llega demasiado tarde, hay un dicho popular que dice, *A buenas horas mangas verdes*. Esto es precisamente lo que se puede decir con respecto a la solución que ha tomado el Ayuntamiento de Torrent de proteger el chalet de la familia Giner-Cortina -según el BIM de marzo-abril-, ahora que, después de un montón de años abandonado, no quedan más que las cuatro paredes.

¿Qué pretende proteger el Ayuntamiento, las ruinas? Desde el exterior se puede ver que el tejado ya no existe. Solamente quedan las paredes y poco más. El citado 'chalet-palacete' está situado en la carretera de Torrent a Alaquás y lleva muchos años abandonado por parte de los dueños, y también de las administraciones.

¿Porqué no se protegió años atrás, cuando todavía estaba entero? Ignoro si la construcción es actualmente propiedad del Ayuntamiento o de la Generalitat, y por ese motivo no se protegió antes, al estar en manos privadas, pero no estamos hablando de una construcción normal y corriente, como la de todos los mortales, hecha de ladrillos y bloque; en su interior había mosaicos copiados de la Alhambra de Granada, o el Alcázar de Sevilla y otros motivos medievales. Un palacio hecho con gran poder adquisitivo y por un arquitecto y un constructor de renombre en la época.

El mismo interés tenía entonces que ahora. Si es un edificio que tiene historia por su estilo, por el tipo de construcción, por todas las maravillas que cuentan los que lo han visto, y tiene tanto valor cultural, ¿a qué han estado esperando para declararlo Bien de Relevancia Local? ¿O tal vez piensan reconstruirlo de nuevo con los impuestos que todos pagamos? Ahora ya no queda nada que proteger.

La Administración debe tener potestad suficiente para "vigilar" este tipo de edificios -los cuales abundan en El Vedat-, y evitar que esto suceda antes de que se pierda una joya de este tipo.

Nunca es tarde si la dicha es buena, dice otro refrán, pero a lo peor sí lo es para cuidar algo que debería haberse hecho hace años, tanto si estaba en manos privadas como si no.

MENÚ ANTICRISIS
De Martes a Viernes
2 primeros
2 segundos
postre
bebida
pan
4€

Avda. San Lorenzo, 117 - CP: 46900
El Vedat de Torrent (Valencia) - Tel. 96 155 10 61
www.restaurantegarrido.com

GARRIDO





Guardería SANTO ÁNGEL: cumple 15 años de apuesta por la 'atención personalizada' a todos los niños

Luis y Chón

¡Hola! Nos llamamos Luis y Chón. Somos de El Vedat "de toda la vida". Hace 15 años creamos aquí nuestra "Guardería-Ludoteca". Concretamente, fue en el mes de junio del año 1994. Nuestro negocio nació a consecuencia de la busca desesperada que hicimos para encontrar una guardería en El Vedat, que nos gustara para llevar a nuestra hija o, en todo caso, aunque nos viniera lejos, para acercarla a Torrent. En El Vedat, entonces, no había ninguna. De esa búsqueda nació el *Parking Infantil*, que ubicamos en la calle Lepanto nº 12 de la Urbanización Santo Ángel. Nuestra idea era la de recrear un espacio familiar, de disfrute, para muy pocos niños, con el objetivo de darles una atención personalizada. Pasados unos seis años difíciles trasladamos el parvulario, hoy **Guardería SANTO ÁNGEL**, al ser esta la urbanización donde se encuentra, a nuestro actual domicilio en **Rosalía de Castro nº 8 de El Vedat**.

Seguimos con la misma filosofía: TRABAJAR CON MUY POCOS NIÑOS. Somos cuatro personas ocupándonos de un máximo de 20 niños. Nuestros pequeños no están separados por edades, están todos juntos: en parte por la demografía de la zona, por la que pedimos un permiso especial y, en parte, por que pensamos que la estimulación temprana tiene su fundamento en la visualización y en la repetición de conceptos, algo que conseguimos al integrar a los más pequeños en las clases de los mayores, respetando -como es lógico- el ritmo de aprendizaje en beneficio de los mayores, y teniendo cuidado con la vitalidad de los mayores con relación a los pequeños. Simplemente conseguimos que los niños tengan hermanos mayores o pequeños en el *cole*.



Jardín al aire libre donde los "peques" disfrutan de un entorno natural.

Nuestra guardería cuenta con una sala común, muy iluminada y ventilada, que cumple las funciones de sala de juegos, aula, comedor y dormitorio. En ella no hay ninguna pared que delimite los diferentes espacios. Nos gusta un hábitat transformable según las necesidades. También se encuentra, en el aula, un parque cerrado, totalmente acolchado y con todas las medidas de seguridad necesarias para que los más pequeños puedan entrenarse en el gateo y realicen sus primeros pasos, y para que los mayores disfruten con sus colchonetas, cubos y diferentes posibilidades. Hay también

Seguimos con la misma filosofía: **TRABAJAR CON MUY POCOS NIÑOS.**

Cuatro personas ocupadas de un máximo de 20 niños

un cuarto de baño para los niños, con dos inodoros y un urinario a su medida, además de un lavabo para su aseo y, en otro espacio, un cambiador para los pequeños. La guardería también dispo-

ne de cocina en la que elaboramos una comida totalmente casera, indicada para las diferentes edades. Además, todo está equipado con mobiliario homologado, adaptado a los niños en cuanto a tamaño, seguridad e higiene. Contamos con calefacción por aire acondicionado para el invierno, y para el verano disponemos de la refrigeración más natural, el aire libre.

Aunque la parte más importante es el jardín, que cuenta con un total de 350 metros cuadrados, un arenal y muchos juegos y entretenimientos. Teniendo en cuenta el clima del que disfrutamos en Valencia, los niños pasan aquí la mayoría del tiempo, disfrutando del sol y del aire libre, así como de la *Naturaleza*.

En el transcurso de estos 15 años hemos tenido el honor de ayudar a crecer a unos 180 niños y, sobre todo, estamos muy agradecidos por el sincero aprecio que muchos de sus padres nos tienen.

Guardería SANTO ÁNGEL (Luis y Chón)
Rosalía de Castro nº 8
EL VEDAT (TORRENT)
Tel./Móvil: 96 156 66 54 - 676 633 110
www.guarderiasantoangel.es
MATRÍCULA ABIERTA



Espacio interior de la guardería.

Inglés - Francés Alemán

Nativos suizos con mucha experiencia dan clases particulares a todos los niveles, niños y adultos.

Clases de verano intensivas para conseguir la aprobación a principios de septiembre de 2009.

Clases intensivas para empresarios y gerentes, con factura.

No hay matrícula, se paga cada clase.

Aprenderás a pronunciar correctamente. Buen ambiente. También español para extranjeros.

Horario: Lunes a Viernes 9-14 y 16-21 horas, Sábado 9-14h. Precio: 14 € por 60 minutos.

Edith y Roberto Weinberger, Torrent

Teléfono: 961 588 205 • Fax: 961 588 422
edith@weinberger.es • roberto@weinberger.es
Av. Pintor Genaro Palau, 2, 1º, 1ª (esq. Av. País Valenciana, 140)

El mayor surtido en relojería y joyería al mejor precio

CORDON Joyeros

Taller de joyería y relojería

MAURICE LACROIX	LORENZINI	MOVADO	TISSOT
ROLEX	VICTOR	QUARTZ	QUARTZ
JAGUAR	GUESS	LOTUS	adidas
SEIKO	WINTERS	Letural	Letural

Centro Comercial Las Américas - Tel. 96 156 00 64 TORRENT

Avd. País Valenciana, 88 - Tel. 96 156 40 21 TORRENT

Baymar exclusivas

DISTRIBUIDOR de GASÓLEOS

REPSOL

PEDIDOS:
Tel.- 963 798 136
Fax.- 963 798 866
pedidos@exclusivasbaymar.com

Distribuidor de lubricantes

Shell

Mon Menut y Joan Miró



Directoras y preceptoras de Mon Menut.



Algunos de los pequeños artistas posan con sus obras.

A. VV. El Vedat

De forma bianual, desde hace 6 años, la A. VV. El Vedat y la Guardería **Mon Menut** de Torrent celebran durante dos días una exposición titulada **Joan Miró y los niños de Mon Menut**. Se trata de mostrar réplicas de algunas obras de Joan Miró realizadas por niños de edades comprendidas entre 2 ó 3 años.

Este acto se celebró los pasados 22 y 23 de mayo de 2009 en la sala cultural de la A. VV. El Vedat. Desde nuestra Asociación felicitamos por este trabajo a las propietarias de esta guardería, Merche y Carmen, que junto a sus profesoras realizan tan meritoria labor, acercando a un artista de la talla de Joan Miró a estos peques de tan corta edad, fomentando, a la vez, su creatividad artística.



MON MENUT PREMIA A LA A. VV. EL VEDAT
La Escuela Infantil **Mon Menut** entregó una placa a la A. VV. El Vedat en "agradecimiento por facilitar nuestra labor educativa", invitando a su Presidente, Juan Bta. Sanchis, a conocer en sus ins-



Momento de la entrega.

talaciones, donde se hizo entrega de la misma. Desde estas líneas mostramos también nuestro más sincero agradecimiento, y esperamos que esta colaboración en pro de la educación de los más pequeños perdure en el tiempo.

Actividades y cursos de la A. VV. El Vedat

Finalizado el mes de junio, los cursos de la A. VV. El Vedat llegan a su fin en su etapa de 2008-09. Ahora, en los meses de julio y agosto, centramos nuestros esfuerzos en la formación cívica y educativa de los más pequeños, con nuestra *Escuela de Verano 2009*, y con el desarrollo del proyecto '*Voluntariado ambiental El Vedat*' para niños de 0 a 120 años, del 1 al 25 de julio. Volveremos con el curso escolar asociativo 2009-10 en septiembre-octubre, con las actividades habituales: informática, internet, inglés, español, guitarra... y esperamos que también con otras novedades. Agradecer su participación a todo el colectivo de *alumnos-asociados* de nuestra Asociación por su interés, voluntad y ganas de aprender y trabajar. Con todos estos ingredientes deseamos superar los más de 300 "estudiantes" que han pasado en estos últimos 9 meses por nuestras aulas. Sois un ejemplo a seguir, y os consideramos un estímulo y una motivación para seguir trabajando en esta línea por todos vosotros.

¡Muchísimas gracias... y empezad ya a inscribiros que luego no quedan plazas! A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA)

MAÑANAS, de lunes a viernes, de 09.15 a 15.00 horas

TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 horas

Avenida San Lorenzo Nº 148

46901 EL VEDAT de Torrent

E-mail: asociacion@avv-vedat.com

Teléfono: 96.156.40.01

Fax: 96.156.14.73

<http://www.avv-vedat.com>

AULA-2
LLIBRERIA
PAPERERIA
MAT. OFICINA
PREMSA
FOTOCOPIES
Pintor Ribera, 1 Tel. 96 155 98 18 TORRENT

Centre d'Estudis L'Aula
C/ San Valeriano, 6 - 1ª - 1ª
46900 TORRENT - Valencia
Tel. 96 118 01 10 • Fax: 96 118 01 24
info@aulaestudios.com • www.aulaestudios.com

» PROMOCIÓN ESPECIAL:
» PARA SOCIOS DE LA ASOCIACIÓN DE VECINOS DEL VEDAT

MATRÍCULA GRATIS

Repaso Primaria, ESO, Bachiller y Universidad
Dibujo técnico a todos los niveles; Dibujo y pintura artístico
Preparación Acceso Grados y Graduado escolar
Idiomas. Preparación pruebas valenciano e Informática
Cursos profesionales (Contabilidad, Compras, Inglés técnico, Publicidad, Autocad y corel)
Escuelas infantiles vacacionales

CENTRO DE ESTUDIOS
@FORM@T

REPASO, PARTICULARES, A DOMICILIO,
ACCESO CICLOS FORMATIVOS, CURSOS DE
IDIOMAS, ELECTRICIDAD, CONTABILIDAD,...

DESCUENTOS PERMANENTES SOCIOS A.VV. DEL VEDAT
PZA. PEDRO ITURRALDE, 3 (JUNTO AUDITORI)
678.48.28.29
www.ce-format.com

PROMOCIONES EN EL VEDAT



Esquina Riu Magre y Magallanes



Dr. Fleming

Acabados
primera calidad

**VENTA
Y
ALQUILER**

PROMOTOR: EXINAN EXPLOTACIONES INMOBILIARIAS S.L. — Información 650 806 866 —

El perfume



Reproducimos este relato que ha obtenido el 'Primer Premio' de la 'Categoría General' de nuestro III Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos. ¡Enhorabuena a nuestro colaborador por la consecución de este galardón: a la tercera va la vencida!

en-resumidos cuentos

Carlos Quesada



A su mujer le dijo que había quedado con los antiguos compañeros de trabajo para tomar café y recordar los viejos tiempos. Ella había aceptado la excusa sin

preguntar nada. No hacía falta. Cuando se lo dijo, sus ojos mostraban esa claridad que a él le seguía enamorando desde el día que, siendo adolescentes, la miró y le dijo: "tengo que decirte una cosa..." - y ella, adelantándose, le contestó riendo, "Ya lo sé. Me quieres". Era curioso que después de tantos años recordara eso y, sin embargo... Parecía como si el tiempo jugara con él a ese juego de cuando era niño, ¿cómo se llamaba?, ¡ah, sí! "a que no me atrapas". Antonio sonrió tristemente al pensar en ello mientras salía del parking del hospital.

Antes de volver a casa fue a despedirse de su viejo amigo. Sería sólo un rato, no quería que Amparo se preocupara. Sabía que últimamente una contenida inquietud se agazapaba en el interior de su mujer, como si quisiera demorar el incierto futuro que ya se cernía sobre ellos.

Dejó el coche antes de llegar a las dunas y nada más abrir la puerta le llegó el rumor y el olor de su "viejo amigo". Se acercó a él. Estaba revuelto, plumizo, como si una gaviota le hubiera llevado la noticia y quisiera mostrar su solidaridad con aquel hombre que se encontraba ante su inmensidad. Antonio cerró los ojos y volvió a ver a su pequeña Carmen, allí, jugando con la arena, dejando sus minúsculas pisadas que, al poco, las olas del mar

lamían haciéndolas desaparecer, como si ese sencillo acto deparara un enigma que ahora le era desvelado. Abrió los ojos y contempló la inalcanzable e irreal línea del horizonte. Cuantas veces se había quedado subyugado ante tal belleza. Ahora, sin embargo, esa línea le pareció cercana, real, y que más allá no había nada. Sólo el vacío más sombrío.

Antonio regresó al coche sin girarse. Al llegar cogió de la guantera un sobre con una cuartilla en su interior. La extrajo y le escribió una carta a su mujer. Cuando terminó volvió a dejar el sobre en el mismo lugar. En él se podía leer: -Para Amparo. Por si se me olvida decirte que te quiero. Luego se dirigió a casa. Su mujer debía estar intranquila.

Al día siguiente Amparo llamó a su hija confirmándole las sospechas que tenía sobre la enfermedad de su padre. Éste, había estado en el hospital y, al volver, le había dicho lo que ella ya sabía desde hacía tiempo.

Carmen, visitaba a sus padres siempre que podía. Muchas veces arreglaba el turno en su trabajo para echar una mano y ayudar a la buena de su madre. Aunque era precisamente ésta, la que parecía disculparse por estar tan ocupada y no poder quedarse de vez en cuando con sus nietos. Era injusto que se hubiera roto el ciclo natural y que su madre, en esta lógica etapa de sosiego que le correspondía y merecía, tuviera que sacar de su interior una energía y una fuerza de voluntad que sólo podía emanar del amor que le tenía a su padre, aun en estas circunstancias o, precisamente, por estas circunstancias.

Cada vez que Carmen se aproximaba a la casa de su niñez le embargaba este desaliento. No se había acostumbrado a ver a su padre tan vulnerable, tan dependiente

de otra persona, aunque esta persona fuera su propia mujer. Carmen la admiraba. Lo que sentía por ella iba más allá del cariño que una hija tiene por su madre. No era ya la plena dedicación que exigía diariamente su padre, no. Era esa ilusión que transmitía cada vez que "Mi Antonio", como decía ella, mostraba algún síntoma de quietud, incluso si llegaba a mostrar el amago de una sonrisa, a ella se le escapaban las lá-

Cada vez que Carmen se aproximaba a la casa de su niñez le embargaba el desaliento. No se había acostumbrado a ver a su padre tan dependiente de otra persona, aunque esta persona fuera su propia mujer

grimas y, seguramente, en esos momentos no había mujer más feliz en el mundo. Como una madre que ve dar los primeros pasos a su hijo. Aunque para ella eran los últimos que veía en su marido. Le solía decir a Carmen que, en esos instantes, en los ojos de su padre adivinaba un tenue brillo. Como si el rescoldo de la mortecina brasa que anidaba en su interior se hubiera avivado al recibir un soplo de aire fresco.

Carmen no lograba apreciar esos matices en su padre. Sencillamente, y era duro admitirlo, su padre parecía no exteriorizar ningún sentimiento. Muchas veces cuando le pelaban una naranja y disponían los gajos en un plato para que los comiera poco a poco, él, entre trozo y trozo, decía que las

naranjas sabían a besos. Carmen no entendía como ese sin sentido podía hacer feliz a su madre. A ella, al contrario, le deprimía oír a su padre decir incoherencias. También, en algunos atardeceres, sus padres solían salir a pasear a un parque cercano donde abundaba el jazmín. Un día, sin que ellos se percataran, los observó. Su padre iba cogido del brazo de su mujer, ella llevaba en el pelo una ramita de jazmín y, de vez en cuando, se giraba hacia su marido y le decía algo. Parecían una pareja de adolescentes enamorados. Carmen no quiso interrumpirlos. Lo único que pensó es que tendría que hablar en serio con su madre y hacerle ver que a esas horas empezaba a refrescar, y que no era conveniente para su padre dado su delicado estado de salud. Ya se lo había comentado una vez y ella respondió, *a tu padre le gusta ese momento, cuando el jazmín despierta al llegar la noche.*

Tal vez su madre, como en toda pareja, necesitaba esa simbiosis, esa asociación en la que dos seres se ofrecen algo mutuamente para un beneficio común. Pero no lograba adivinar en que consistía el intercambio. Recordaba una noche que llevó a sus padres a cenar a su casa. Ésta se encontraba en una urbanización en las afueras de la ciudad. Poco antes de que terminaran el postre, su padre se levantó repentinamente y decidió salir a la terraza. Su marido y ella miraron preocupados a su madre. Amparo les hizo un gesto para que no se inquietaran y salió tranquilamente tras él. Mientras recogían la mesa, Carmen notó la mirada de reproche de su marido y su tono, cuando le dijo, *voy a acostar a los niños, ellos no tienen por qué ver esto.* El instinto de protección de su marido. Se preguntó si no los estarían protegiendo demasiado, incluso, de la propia vida. Carmen, siendo niña,

de Amparo

había visto prácticamente morir a su abuela. Se había despedido de ella con un beso antes de salir de la habitación donde yacía, y las lágrimas habían sido la respuesta a las primeras preguntas que se hizo sobre la vida.

Salió a la terraza y los vio sentados juntos en un banco. Ella tenía cogida su mano mientras él miraba hacia la noche, como si se le hubiera perdido una estrella en la infinita oscuridad. Seguramente, en ese momento, su madre estaba recibiendo esa parte del pacto, ese intercambio que Carmen no lograría interpretar hasta tiempo después.

El paso del tiempo le había ido erosionando hasta pulir cualquier vestigio que recordara aquel hombre cuyos brazos, siendo niña, la lanzaban sintiendo la ilusión de la ingravidez para caer sin temor de nuevo en ellos

Su padre murió dos meses después de aquella noche. Durante esos años, el paso del tiempo le había ido erosionando hasta pulir cualquier vestigio que recordara aquel hombre cuyos brazos, siendo niña, la lanzaban sintiendo la ilusión de la ingravidez para caer sin temor de nuevo en ellos. Cuando le contaba cuentos, su fantasía le había hecho imaginar historias fantásticas y enlazarlas con sus sueños mientras se quedaba dormida. Su padre una mañana no despertó. A Carmen le gustaba pensar que se quedó atrapado en un sueño y se le olvidó.

Después de su muerte, pensaba que su madre recuperaría su vida y así disfrutar de los años que le quedaban. Pero ella se fue apagando poco a poco, como la llamada de una vela a la que le hubieran quitado el oxígeno.

Cuando entró en casa de sus padres, tuvo la sensación física de un inmenso vacío. Una aflicción como si se le hubiera caído al suelo el mosaico de la vida y las piezas estuvieran todas ahí pero desordenadas. Su madre había fallecido la semana anterior, apenas un año después que su padre. Una operación intrascendente había sido la oportunidad que aprovechó para coger ese tren sin retorno para reunirse con su marido. Cuando se lo comunicaron en la sala de espera, entró a verla y, al observar su rostro sereno, supo que ese tren ya había llegado a su destino.

Fue ordenado algunas cosas en cajas... libros, ropa... y recuerdos y detalles de una vida que quería conservar. Lo demás lo dejaría tal como estaba. La inmobiliaria ya se encargaría con los nuevos inquilinos. Luego fue al garaje, donde el viejo SEAT permanecía desde el día que su padre fue al hospital. El día que, como le había dicho su madre, Antonio regresó con restos de arena en los zapatos y en el corazón. Ella no quiso venderlo. Decía que eso hubiese sido como desprenderse un poco de

la esperanza. *¿Qué le hubiera contestado si él llega a preguntar por el coche?*, le dijo una vez a Carmen.

Se sentó en el coche pasando la mano con suavidad por el volante. Del retrovisor aún colgaba aquella piedra de cristal que le trajo a su padre de su viaje de casada. Abrió la guantera buscando la documentación para llamar a la grúa y poder darlo de baja. Al sacarla cayó un sobre en la alfombrilla. Lo recogió. En él leyó: -Para Amparo. Por si se me olvida decirte que te quiero-. Durante unos segundos no lo entendió. Luego las lágrimas, poco a poco, fueron acompañando la evidente y triste realidad. Abrió el sobre con la extraña sensación de estar profanando el sueño de un duende, que espera el beso de su amada para volver a la vida. En el interior había una cuartilla escrita por un lado. Carmen la leyó:

Ya ves Amparo, pensaba que yo sería ese árbol protector bajo cuyas ramas tú te cobijarías y, de pronto, las hojas de mis recuerdos se desprenden ante este otoño repentino. Sé que, cuando llegue al sombrío mar del olvido, mi barca seguirá la luz que de ti emana, y que me guiaras aun con el timón roto, y las velas henchidas de un amor que ni siquiera sabré que tengo. Como aquel frasco de perfume que te regalé cuando fuimos a París y, una vez vacío, tú conservaste. Me decías que, al abrirlo, el aroma que todavía desprendía te hacía recordar aquel viaje. Ojalá sientas en mí la esencia de ese amor que se niega a abandonar la vacía guarida.

En este momento, es tan intenso mi amor, que me parece imposible olvidarte con aquella ramita de jazmín en el pelo, girándote con picardía al pasar por mi lado para ver si aquel muchacho había deparado en ti. Yo seguí la estela de tu aroma y siempre seguiré tras ella. ¿Cómo olvidar aquel día en la playa? Comías una naranja llevándote delicadamente los gajos a la boca, y me preguntaste si quería un trocito. Yo no contesté... simplemente nos miramos un momento y nos dimos el primer beso. Recuerdas aquella noche que elegiste una estrella y cogiéndome la mano me dijiste: "Esa será nuestra estrella. Mientras brille estaremos juntos". Y yo te contesté: "Igual esa estrella se apagó hace tiempo y su luz sólo es el recuerdo de lo que fue. Cariño, sólo deseo que tengas fuerza para ver en mí el tenue destello de mi apagado amor".

Amparo, le pido a Dios que si mi mente no recuerda que te quiero, que pueda, a través de mis sentidos, despertar los sentimientos que siempre estarán esperándote en mi corazón.

Un beso desde el ayer.

Carmen, como cada año al llegar el buen tiempo, sintió esa particular emoción de complicidad al aproximarse, acompañada de sus hijos, a la lápida de sus padres. Al llegar, cambió las flores marchitas por otras que había recogido en el jardín de su casa. Eran unos pequeños capullos blancos, plegados como si temieran la luz. No importaba. Poco después, cuando llegara la noche, despertarían impregnando con su aroma la eterna intimidad de aquel lugar donde el paso del tiempo sería estéril.





Arriba, nuestro colaborador, el Dr. Chelós, quien realizó el papel de 'Mantenedor' del acto. A la izquierda, la imagen de los ganadores.

La A. W. El Vedat convierte su *III Certamen Literario* en la *gran fiesta de las letras*

Unas 200 personas asistieron a la entrega de sus premios literarios en el *Conservatori Professional de Música* de Torrent

A. VV. El Vedat

Carlos Quesada de la Cámara, con el relato *El perfume de Amparo*, y Carla Gómez de la Cruz, con *Els tres amics i la desconeguda rateta*, se alzaron -en 'Categoría General' y en 'Categoría Infantil', respectivamente, con el primer premio del III Certamen Literario *El Vedat, Asociación de Vecinos*.

Fueron *Premios Fabulando* (para autores pertenecientes a la A. VV. El Vedat), Bárbara García Clark con el relato *La noche que soñé con un gran sí* (en 'Categoría General') y Pau Abenza Barberá con *Un fugitiu* (en 'Categoría Infantil').

También obtuvo galardón 'A la Colaboración y Participación' el IES. *Veles i Vents*, así como 'Distinción Especial a la Participación' el CP. *Sant Pasqual* -ambos, centros educativos de Torrent,



El público, cercano a los 200 asistentes, abarrotó el salón de actos del Conservatori.



La mayor cadena de electrodomésticos de Europa



Euronics Naturhogar

C/ Padre Méndez, 146
46900 Torrent (Valencia)
Tel. 961 58 88 29 / Fax 961 56 26 85
naturhogar@euronics.es
www.euronics.es

Productos grandes a PRECIOS pequeños !! SUPEROFERTAS !!



C/ Padre Méndez, 146. Torrent (Valencia). CP: 46900. Tel: 96 158 88 29. naturhogar@euronics.es



lucía peluqueras

c/ padre méndez, 122 - 46900 torrent - tel. 96 156 67 95
luciapelu@eresmas.com
de 10 a 20 horas de lunes a viernes - sábados de 9 a 15 horas



American School of Valencia *in july*

English immersion courses
summer school
from 2 to 16 years






Urb. Los Monasterios (PUÇOL) Valencia Tlf. 96 140 54 12 www.asvalencia.org asvalencia@asvalencia.org



La Alcaldesa de Torrent entrega el Primer Premio General a Carlos Quesada.



El concejal de Cultura, Modesto Muñoz, entrega el Primer Premio Infantil a Carla Gómez.

por su interés y numerosa presentación de relatos.

Especialmente reseñable fue la entrega de un **diploma especial a una clase de niños de 3 años del CP. Sant Pasqual**, que participaron con un trabajo conjunto, y que provocaron con sus propios gestos el aplauso unánime del público al recoger este premio en el escenario.

La entrega de galardones tuvo lugar el pasado sábado 30 de mayo de 2009, asistiendo a la misma alrededor de 200 personas, contando con la participación de la **Alcaldesa de Torrent**, M.^a José Catalá, así como representantes de los ámbitos político, educativo, asociativo y ciudadano.

Asimismo, el **Dr. Francisco Chelós López** -Doctor Honoris Causa por la Oxford University- realizó el papel

de 'mantenedor' del acto, para ensalzar y animar a los presentes a disfrutar del maravilloso placer de la práctica de la escritura.

El evento resultó un verdadero éxito, convirtiéndose en una gran fiesta literaria y social, donde la Alcaldesa de Torrent dedicó palabras de elogio a la **gran labor social y cultural de la A. VV. El Vedat**, definiéndola como **una entidad de referencia para todos**. No en balde, este certamen se ha consolidado con la participación de 78 obras en 2007, 75 en 2008, y de nuevo 75 en esta edición de 2009.

El salón de actos del **Conservatori Professional de Música** de Torrent fue el escenario donde se desarrolló esta actividad, erigiéndose como un marco idóneo para una celebración tan emotiva.



Una clase de niños de 3 años ganó un diploma especial a la participación.

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

!!! LIQUIDACIÓN !!!
POR CAMBIO DE EXPOSICIÓN

¡¡MEJORAMOS CUALQUIER PRESUPUESTO!!

Tu Cama Selección

Outlet

HASTA UN 70% DESCUENTO

SÓLO PRIMERAS MARCAS
Somos distribuidores de:

QUE LA CRISIS NO TE quite EL SUEÑO

C/Maestro Sanchis Almiñana, n.º2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

RESTAURANTE - ASADOR
DEL SOL

ESTABLECIMIENTO ABIERTO AL PÚBLICO DESDE 1988,
EN EL VEDAT DE TORRENT, PULMÓN NATURAL DE VALENCIA

- CENAS A LA LUZ DE LA LUNA VIERNES Y SÁBADOS
- ESPECIALIDAD EN ROSSETJAT TORRENTÍ, CARNES SELECCIONADAS Y ARROCES MARINEROS, **A TAN SOLO 15 MIN DEL CENTRO DE VALENCIA**
- JULIO Y AGOSTO CERRAMOS LOS DOMINGOS
- FÁCIL APARCAMIENTO

C/Del Sol, 17 - 46901 El Vedat de Torrent - Valencia
Información y reservas: tel. 961 558 954
GPS: W 00° 28' 58" / N 39° 25' 22'

Apología de la 'siesta'



Enrique Bessini

Secretario de U.D.P.

El estado de alerta del organismo sufre una bajada notable en las primeras horas de la tarde. Como si el reloj biológico del individuo se ralentizara

a esas horas. Como si el ritmo interno impusiera a esa hora un tiempo de sueño para recuperar el tono perdido.

Los estudios del caso que nos ocupa hicieron un amplio análisis de sueño a un grupo de voluntarios. Se introdujeron en un sótano durante varias semanas, sin reloj de ningún tipo totalmente aislados de cualquier signo que indicara el día o la noche. Se les indicó que podrían dormir cuando y cuanto desearan. Pues bien, los voluntarios mostraron una clara tendencia a dormir dos periodos: uno largo -durante la noche-, y otro más corto -de una o dos horas- por la tarde.

Lo más curioso es que esa disminución de la alerta a primeras horas de la tarde no está en relación directa con la comida. Tanto si se ha comido, como si no, baja nuestra atención (y la prueba es que a mucha gente le entra el sueño mientras espera, precisamente la comida). Hay más sueño, claro, si se ha comido abundantemente. Una de las características del sueño de la siesta es que es profundo, pero breve... Se cuenta que Napoleón dormía siestas de tres minutos. Y conocida es la historia del monje que dormía sujetando una cuchara sobre un plato metálico, que cuando llegaba al suelo y la cuchara caía sobre el plato, el ruido le despertaba. Aquel instante de sueño le era suficiente para recuperarse. Y esa es la misión de la siesta: partir el día, reponer el cerebro, recuperar la vi-

gilia después de una jornada de trabajo y prepararse para el trabajo de la tarde.

Si hiciéramos la pregunta de cuánto se debe dormir, la mayoría de la gente nos diría que ocho horas y, sin embargo, la realidad indica que son muy pocos adultos los que las logran dormir. Necesitamos más o menos horas según nuestra genética y nuestra costumbre, sobre todo si se trata de dormir menos, por que está demostrado que dormir menos que el promedio es una conducta aprendida.

Muchos especialistas dicen que nuestra forma de dormir no es más que un reflejo de nuestra forma de vivir

Edison dormía dos o tres horas como máximo, y fijaos hasta que punto le parecía que dormir era una pérdida de tiempo, que soñó que, con su invento de la bombilla, la gente ya no dormiría más...

Son muchos los factores que pueden incidir en nuestro sueño; por ejemplo, vivir una situación estresante... el nerviosismo aleja el sueño... también hay enfermedades que impiden el sueño, como las que cursan con algún dolor, tipo las reumáticas o las jaquecas... o las dolencias cardiacas. En este sentido, es curioso que algunas enfermedades cardiacas alejan el sueño, por que dificultan la respiración. También pueden alterar el sueño sustancias excitantes de consumo como pueden ser el café y el tabaco.

Un baño en agua caliente a última hora relaja y predispone al sueño. Si



fuera posible, sería acertado establecer como norma el crepúsculo en nuestra actividad.

A partir de cierta hora no deberíamos tener actividades excitantes: deberíamos charlar, ver la televisión, ponernos no-

sotros también en el crepúsculo; o, dicho de otra forma, bajar el volumen de nuestro cerebro. Y no olvidemos lo que muchos especialistas dicen: nuestra forma de dormir no es más que un reflejo de nuestra forma de vivir.

Karina Jiménez

Presidenta Protectora MI MUNDO Torrent
www.protectoratorrent.blogspot.com

La decisión de adoptar o adquirir un animal de compañía implica una serie de responsabilidades, una readaptación de nuestras rutinas cotidianas y algunos nuevos planteamientos personales y familiares. Una de las más importantes es cómo vamos enfocar el tema de la vacaciones, precisamente por que es en esta época cuando más abandonos se producen, lo que nos hace pensar que, considerar al animal como obstáculo para disfrutar de nuestro tiempo libre, trae como consecuencia la determinación de dejarlo en medio de la calle y quitarnos "el problema de encima".

Si analizamos 2 minutos este hecho, nos daremos cuenta de que las vacaciones son una excusa para eliminar de la peor forma posible "un problema" que se ha convertido en tal, debido a una primera decisión equivocada: la adquisición como capricho de un animal de compañía, sin hacer previamente una reflexión seria de las ventajas e "inconvenientes" que va a suponer.

Está claro que para los que amamos a los animales no hay nada más placentero que poder compartir con ellos nuestro tiempo libre, y que los "inconvenientes" (pelos, cacas y demás zarandajas...) quedan sobradamente

Nos vamos de vacaciones



compensados con el bienestar y la satisfacción que nos proporcionan.

Pero bueno, que tampoco hay que atarse a casa con una cuerda por tener un perro.

¿No envías a tus hijos a un campamento de verano y mientras aprovechas para una romántica escapada a París? Pues, tengas hijos o no, pareja o no, si te apetece escaparte al Caribe unos días, llevas a tu amigo peludo a una residencia con garantías y le das también unas pequeñas vacaciones. Que no pasa nada y no le quieres menos por eso. Y que si tienes para irte de viaje, pues con unos euritos más, el *peque* queda bien atendido y, cuando regreses, os reencontraréis con más ganas.

Que no. Que yo me llevo a mi perro al fin del mundo. Pues vale; entonces infórmate bien de la documentación necesaria, asegúrate que las condiciones sean adecuadas y no resulten un martirio para tu *peludote*, y decidid dónde os vais, echando un vistazo a estas webs:

www.aceptanperros.com
www.hotdogholidays.com
www.viajacontumascota.com
www.seadmitenmascotas.com

¡FELICES VACACIONES!



El sueño de una “Gran Ciudad”

Julio Genovés Alonso



En un principio, la ciudad emerge de una agrupación de viviendas y de edificios dedicados a otras funciones -y todo ello con carácter permanente- para convertirse primero en pueblo y más tarde en ciudad.

Pero una ciudad no es únicamente una concentración de personas y edificios, es algo más. Es un lugar de participación de todos los ciudadanos alrededor de su *Administración*, para así alcanzar una convivencia de paz y progreso social.

Como vecino de una ciudad importante -Torrent- en pleno crecimiento, me preocupa que se tenga en cuenta lo que para mí es necesario para que la ciudad se convierta en “GRAN CIUDAD”.

En su crecimiento se debe tener en cuenta que esté compensada en cuanto se refiere a **ecología, urbanismo, convivencia social, medio ambiente, servicios, instalaciones culturales y formativas, zonas verdes de esparcimiento y ocio, y todo ello gestionado y funcionando con plena armonía.**

Hago esta reflexión al observar que el crecimiento de Torrent incumple algunos de estos requisitos, por lo que hay mucho por mejorar para convertirnos en una *Gran Ciudad* y no quedarnos en una *Ciudad Grande*, que no es lo mismo.

Ahora bien, la valoración de una ciudad no se limita solamente a su estructura. Ha de tenerse en cuenta su tejido de Asociaciones, Instituciones, Corporaciones y nuestro patrimonio cultural, labrado con el trabajo de generaciones anteriores y que se ha acrecentado en la medida que la ciudad ha crecido.

Hay debates en los que unos exponen su opinión pensando que las ciudades se modelan por la intervención de fuerzas impersonales o materiales, y otros defiende su teoría afirmando que los patrones socioculturales son los que valoran su crecimiento.

Personalmente pienso que Torrent se encuentra en este último patrón para alcanzar la deseada denominación de

“GRAN CIUDAD”. A lo que la *Naturaleza* contribuye gratuitamente engalanándola con el *Monte Vedat*, algo que muchas ciudades envidian. Sepamos aprovecharnos de ello y no olvidemos que El Vedat también es Torrent.

Pero pertenecer a una Gran Ciudad implica unos deberes por parte de los ciudadanos y una participación cívica. El conjunto de aportaciones como son **ideas, actitudes y hábitos**, favorecen y protegen la convivencia, es a lo que se le denomina civismo. Y es que el civismo es la consecuencia del nivel cultural de la colectividad, al tiempo que da la medida de la personalidad adulta que encierra sentido de responsabilidad y convivencia social. Se dice que **“si vivimos entre los demás es para vivir con los demás”**.

Para la práctica cívica es necesario tener un profundo respeto a la comunidad y deseo de participar en el ejercicio de derechos y obligaciones. Interesarse en el progreso y en la mejora de la calidad de vida (no confundiéndola con nivel de vida), y una defensa del bien común. Pasar a ser una “Gran Ciudad” sin duda que nos permitirá esa mayor participación ciudadana.

Nuestra calle, el barrio en el que vivimos, la ciudad toda, la zona rural que la rodea... en fin, todo lo que ocupa un espacio en nuestro entorno es la prolongación de nuestra casa; por ello debemos tratarlo de igual manera que cuidamos nuestra vivienda.

Como al parecer el civismo no es una condición innata en el individuo, debe adquirirse a través de la escuela primaria y pasando por las diferentes etapas de su formación, aprendiendo lo que significa el respeto a los demás y la práctica de una sana convivencia social.

Dado que la ciudad está constituida por una comunidad urbana cuyos ciudadanos forman parte de dos grupos primarios como son **la familia y el vecindario**, desde este segundo grupo -y a través de las organizaciones vecinales- desde donde defenderemos los intereses de los ciudadanos como elementos integrantes de una sociedad común y plural.

En definitiva, **la urbanidad, el civismo, la ética y la moral** son aspectos primordiales que distinguen al buen ciudadano. La “Gran Ciudad” que es Torrent lo exige. Seamos capaces de construir nuestro propio destino.

Al Two

la terraza

Santiago M. Sánchez

Valencia, marzo de 2008. Viernes 13. Olor a pólvora, ambiente de fallas. Calle Xátiva. Día soleado. Miles de personas. Muchas mujeres hermosas.

Pazvi se apostó cerca de la estación y Shabbir al otro lado, junto a “Los Toneles”. Los *reventas* intentaban colar entradas -a partir de cuatrocientos euros- para la corrida de José Tomás del domingo y por lo tanto, además de los *polis* de uniforme, habría al menos un puñado de los de la *secreta* merodeando en busca de hampones, carteristas y extranjeros para devolver a sus países de origen; uno más de los efectos resultantes a causa de la crisis política y económica. Shabbir y Pazvi llevaban su pasaporte a mano, con el correspondiente sello de entrada justo del día anterior, reserva en un hotel de la ciudad y dinero de sobra para justificar una estancia de varias semanas. Legales.

Casi las dos de la tarde. Shabbir frunció el ceño. Había estado en otras ocasiones en aquella ciudad pero la perspectiva le sorprendía. Desde hacía un rato, avalanchas de personas con el paso ávido surgían de todas partes -del suburbano, de la estación, de las calles adyacentes-, en dirección a una plaza cercana. Era difícil llevar a cabo la *misión* en esas circunstancias.

Unos minutos más tarde el estruendo. Pese que aquello les recordaba el campo de entrenamiento al que habían asistido cerca de Peshawar, no ocurría nada. Algo después nuevos ríos humanos comenzaron a discurrir a la inversa, sonrientes y alegres en su mayoría.

Transcurrió otro rato y finalmente Pazvi se echó la mano a la nuca. Lo convenido. Shabbir rápidamente identificó a Makiko tirando de una maleta de fin de semana. Era hermosa y delicada, como una muñeca de porcelana; con su cabello azabache, brillante y suelto. A los *muyahiddines* les habían advertido de los peinados de Makiko, sobre todo si apareciera con un moño tocado con dos palillos de madera. En cualquier caso, por muy brava que fuera, entre ambos podrían ventilar el asunto limpiamente, empleando sólo las manos.

Makiko anduvo con viveza unos minutos y pese a parecer confiada, Shabbir advirtió cómo se volvía sobre sus pasos en tres ocasiones. Finalmente se registró en un Hotel. El Astoria. Aquella tarde la avistaron un par de veces, asomada a la terraza de su suite.

Diez de la noche. Metro de Colón. Pelo suelto. Makiko observa el andén. Llega un convoy: Amaga. Lo deja pasar. Observa el andén nuevamente. Makiko sube al nuevo tranvía. Una, dos; diez estaciones. Otro andén. Descampado, oscuro. Dos hombres y una mujer. Combatientes. Cuerpo a cuerpo. Finalmente amanece. Párpados pasmados, sin vida. Dos.

(Quizás su ancestral machismo les hizo minusvalorar a la nipona a pesar de las advertencias).

Nit de la Cremá. Plaza del Pilar. Makiko, abraza a sí misma observa aquella enorme tea purificada. Una lágrima resbala por sus mejillas sonrosadas y una pequeña fallera le lanza un beso.

CLINICA DENTAL
EL VEDAT

tu mejor sonrisa ...

Lunes a Viernes:
10:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30
Sábados:
10:00 - 14:00

Calle Fernando Furio Roca,
local N° 9 Bajo, frente al C.C.
Las Américas.
Citas al **96 156 46 54**

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA

C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA



Industrias Torrent
J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles
metálicos y materiales plásticos.

Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia

Teléfono 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es

rosa del desierto

Los hijos
de nuestros
hijos

Elena Lloret Morín



Se nos presenta a los padres, jóvenes la mayoría de los recién estrenados en este lugar, la tremenda responsabilidad de hacer frente a la educación de nuestros hijos en un mundo que parece que se desmorona, sin que sirvan de nada o al menos estén en entredicho, muchos de los modelos que nos dejaron los poderosos, los influyentes o los que tomamos de referencia.

Pero quedan los desvelos de nuestros padres, sus lágrimas, sus sufrimientos, sus azotes en la vida por sacarnos adelante, y así generación tras generación en línea ascendente: nuestros abuelos, bisabuelos... tantos y tantos que hicieron tanto, y que no quedarán en el olvido de la historia, pues nosotros somos sus testigos y su relevo.

Hay que confiar en la Humanidad, y lo que ésta es capaz de hacer de bueno, glorioso y noble. Y en que nuestros sacrificios y desvelos por los que nos suceden, no caerán en saco roto. Tenemos que aprender a dar la vuelta a lo malo, en un tremendo golpe de revés, que expulse todos los peligros que parecen azotarla. Poner en juego todos los conocimientos y sabiduría que hemos atesorado y desarrollado siglo tras siglo, y llenarnos de optimismo y esperanza frente a toda desesperanza o panorama desolador que pudiera presentarse. Dejar a un lado diferencias de credos, razas, ideologías, sexo, opinión. Dejar a un lado rencores. Nada de eso conduce a ningún sitio.

Hay que luchar por la Humanidad. Por nuestros hijos, sin olvidar para ello que todos somos hijos de Dios, aunque cada cual lo llame de una forma, o incluso no lo llame de ningún modo. No importa. Sí importa en cambio luchar juntos porque haya paz en los corazones de todos. Y esto sólo se consigue mediante el perdón y el olvido de lo malo. El bien puede más que el mal.

Hay que luchar por nuestros hijos... y por los hijos de nuestros hijos... sin hacer daño a nadie.

Mantenedor



Dr. Francisco Chelós
Doctor Honoris Causa por la
Oxford University
(Psiquiatra, sexólogo
y humanista)
humanismo@avv-vedat.com

Reproducimos, a continuación, el discurso que el **Dr. Francisco Chelós** realizó como 'MANTENEDOR' PREMIOS LITERARIOS de nuestro III Certamen Literario *El Vedat*, Asociación de Vecinos.

Autoridades, Presidente de la Asociación, Vecinos de El Vedat, Participantes y Asistentes. Buenas tardes.

Es para mí un honor ser el Mantenedor de estos Premios Literarios por tres razones fundamentales que detallo a continuación:

1. Es un canto y un estímulo para la gente joven el arte de escribir.
2. Por que amo los libros desde mi más tierna infancia.
3. Por que estoy convencido una vez más que LA CULTURA HACE A LA GENTE MEJOR.

Así pues, esta tarde quiero glosar a aquellos chicos y chicas jóvenes, en su mayoría, y los que no lo son también de espíritu, que han obtenido estos premios literarios.

Resulta delicioso comprobar cómo nuestros chavales se ejercitan en el arte de la literatura. El gran Lope de Vega decía: *Si yo supiera escribir cuántas cosas os diría...*, y yo sigo con él en la idea de que *podrá no haber poetas pero siempre habrá poesía*. Ésa es la idea que yo he fijado, poner un poco de poesía a la vida, "con la que está cayendo".

Yo recuerdo que mi primer regalo, el que me hizo mi padre a los 8 años fue un libro. Un libro que marcó mi vida, primero por que un libro, para mí, siempre ha sido una joya a las que hay que cuidar, mimar, acariciar, oler... y, segundo, por que ese libro se llamaba **Dioses tumbas y sabios**, cuyo autor era **Ceram**, y ya me hizo soñar con ese país al que tanto amo, y que como muy bien sabéis es Egipto, del que ofrecí aquí, en la Asociación de Vecinos de El Vedat, un par de conferencias al respecto.

Así pues, la literatura es el vehículo que nos transporta no sólo a un mundo imaginario y fantástico sino que nos hace conocer culturas, personas, perso-

Clínica "MENTE CUERPO"

Dr. Fco Chelós López Col. 5617

MÉDICO PSIQUIATRA Y SEXÓLOGO

www.drfranciscochelos.com

DOCTOR
Por la Universidad de París
PROFESOR de la
Oxford International University
Dr. Honoris Causa por la Universidad de Oxford

Tel / Fax
963 74 73 76
franciscochelos@ozu.es
Avda. del Saler, 10 - 15º - 63ª
46013 Valencia

Cuánta gente conozco que escribe y que me cuentan que escribir es un desahogo, una necesidad, un anhelo... eso significan estos premios

najes y lugares remotos e imaginados. Soy un viajero impenitente y lo que más me han enseñado mis viajes es hablar con la gente, conocer cómo viven, preocuparme por saber cuáles son sus motivos, ansias, anhelos, inquietudes.

Todos los premios literarios son un incentivo, un aliciente, un acicate para aquellos que amamos escribir. Siempre digo de mí que más que un escritor soy un *escribidor al estilo de la literatura sudamericana*, por que escribo, sencillamente, como un desahogo del alma, por que necesito mostrar, expresar emociones, afectos, sentimientos que llevo dentro.

Si habéis leído algunos de mis libros -ahora saldrá mi quinto libro aproximadamente en verano-, indudablemente, lo que veréis, es que todo lo que pretendo es aportar un poco de ilusión, luz y esperanza a tantas y tantas personas que están alicaídas y cariacontecidas.

Cuánta gente conozco que escribe y que me hablan y me cuentan con razón que escribir es un desahogo, una necesidad, un anhelo. Eso es lo que entiendo y lo que significan estos premios, por lo que aplaudo la iniciativa e inventiva de la Asociación de los Vecinos de El Vedat, y de todos aquellos que contribuí,

de alguna u otra forma, al esplendor de los mismos.

Y recordando con **Pedro Calderón de la Barca** uno de nuestros grandes escritores y dramaturgos que *la vida es un sueño...*

Quisiera recitaros un breve y pequeño poema en ese monólogo de **Segismundo** que dice así:

"Es vedad, pues reprimamos esta ciega condición, esta furia, esta ambición por si alguna vez soñamos, y si haremos, pues estamos en mundo tan singular que el vivir sólo es soñar y la experiencia me enseña que el hombre que vive sueña lo que es hasta el despertar, yo sueño que estoy aquí en estas prisiones cargado y soñé que en otro estado más lisonjero me vi, que es la vida un frenesí, que es la vida una ilusión, una sombra, una ficción, do el mayor bien es pequeño, que toda la vida es sueño y los sueños, sueños son".

Y ya veis pues que soñamos, disfrutemos de este descanso bello y espléndido que es la literatura y los libros.

Y no quiero acabar sin despedirme también con uno de nuestros grandes poetas, **Blas de Otero**, cuando dice:

*Y como no tuve un mi abuelo
Que ganarse una batalla,
Ni un sillón de cuero viejo, Ni una capa,
Ni una espada,
Por eso vengo a contaros
Queridos amigos todos,
Cosas de poca importancia...*

Gracias por vuestra atención y hasta siempre.

RUDÉ
DISEÑO Y GESTIÓN
EN ANIMACIÓN
Y TIEMPO LIBRE

RUDÉ ARTE Y FORMACION S.L.
CENTRO DE FORMACIÓN ARTÍSTICO Y TÉCNICO

TALLERES ARTÍSTICOS: PINTURA, DIBUJO, CÓMIC, ETC.

INFORMÁTICA. DISEÑO GRÁFICO Y WEB.

FORMACIÓN ESPECIALIZADA:

TÉC. GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING

TÉC. SUPERIOR EN ESCAPARATISMO

TÉC. SUPERIOR EN ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL

TÉC. SUPERIOR EN MODA

TÉC. SUPERIOR EN RESTAURACION

CURSOS MONOGRÁFICOS

IDIOMAS

PRUEBAS DE ACCESO Y OPOSICIONES

CLASES DE REPASO SECUNDARIA

CURSOS GRATUITOS

MATRICULA
ABIERTA

PL. San Jaime 6-B
46900 Torrent-Valencia
TLF/FAX: 961560758
arterude@wanadoo.es
www.arterude.com
servicios.arterude.com



¡INAUGURACIÓN! NUEVAS INSTALACIONES - 17 DE JUNIO DE 2008, 19:30 HORAS

Las sandalias del regidor

la pítora

Quintín Ruiz Díaz

lapitira@avv-vedat.com



¡Fuera números! Vamos a hablar desde las tripas, que moran dentro y hacen ruido. Estoy de visionarios y salvadores hartito, hartito.

Repitiendo el pepino. Todos saben cómo sacarnos del charco, pero sus palabras saben a barro. A sustancia modelada por el alfarero don Dinero. Según el medio, el tedio. Ex presidentes –más peligrosos que ex esposas–, economistas *ninja*, ladrones... ¡perdón!, propietarios de bancos, políticos ¿en activo?... echan las cartas en un 906. Nos toman el pelo y seguimos pagando; paliquean horas y horas para exprimarnos el jornal. A nivel institucional, ya es para suicidarse con Evacuol. El conato entre partidos –incapaces de lograr un consenso de interés general– es tan cutre como la

programación de sobremesa. Únicamente les preocupa que no entren los de Asuntos Internos en su casa. La sociedad puede esperar. Pues ojo, señores, que cuando vota la mitad del pueblo, se exponen al revolcón de la otra mitad. Y, moralmente, hemos tocado fondo.

A través de mis padres, conozco de oídas las colas cartilla de racionamiento en mano; no esperaba encontrarme con ellas personalmente 70 años después. Pero el hecho es que 3.000 familias se han acogido al reparto de alimentos puesto en marcha por el Ayuntamiento de Valencia. Unas 10.000 personas se hallan a expensas de la generosidad ajena para matar el hambre. Sí, sí, hambre en Valencia 2009. Cajas de leche, bolsas de patatas, latas de atún, arroz, legumbres, aceite, galletas y otros alimentos básicos se distribuyen en 60 puntos de la ciudad por la Misión Urbana Evangélica, la Casa de la Caridad, el Banco de Alimentos y Cáritas. Ruta contra el Hambre se denomina el operativo. No suena

Necesitamos gestos y detalles que regeneren la esperanza en el ser humano. Ante ustedes, políticos, hay miles de personas deseosas de confiar, de creer

a gran proyecto autonómico; más bien, a campaña africana, ¿verdad? Sólo falta que Francisco, Rosita Amores, Arévalo y María Abradelo editen un disco –*We are the Community*–, producido por José Luis Moreno, para recaudar fondos. Elenco artístico habitual de Canal 9, daría relevancia a la cadena más allá de sus prácticas de ocultismo. Milano oscuro.

Dada la tesitura, me considero con el mismo derecho que cualquier charlatán para ofrecer soluciones. Hagamos

cuentas. Los 33 concejales del Cap i Casal cuentan con coche oficial y chófer –policía local– las 24 horas del día, así como con firma en 40 restaurantes de la capital del Turia, fines de semana incluidos. Teniendo en cuenta que el edil que menos gana percibe 65.000 euros brutos al año, 3.600 euros limpios al mes, considero que, de su insaciable bolsillo, podría asumir el sustento y transporte diario. El 95% de la población lo sufraga con bastante menos. El ahorro de estas partidas del erario municipal se invertiría en la creación de empleo y formación para esas familias. Sería como dejar de fumar, todo ventajas: los gobernantes tomarían el pulso al transporte público y a la comida casera. A la vida. Sus arterias y aletargadas conciencias lo agradecerían. A cambio, el deber cumplido, la representación del ciudadano como uno más del colectivo. Sin pisar a quienes les han procurado el cargo que ocupan.

Gobierno y oposición valencianos llegaron a un acuerdo en materia de prebendas para sus integrantes. Les insto desde aquí, humilde diario de una asociación de vecinos, a idéntico pacto para deshacerse de ellas en beneficio de nuestros pobres. ¿Serán capaces? ¿Vencerá el oropel a la caridad? Imagino que alegarán –por no repudiarse– motivos de seguridad en cuanto al vehículo, por ejemplo. Respecto a la pitanza, ¿también? El verdadero riesgo es alejarse de la calle y sus habitantes. Endiosarse por el plato de lentejas que miles de vecinos lloran en su mesa. Invertirse arquitectos de la miseria. Necesitamos gestos y detalles que regeneren la esperanza en el ser humano. Ante ustedes hay miles de personas deseosas de confiar, de creer. Tiéndanles puentes cimentados en amor, que ellos les devolverán trampolines liberadores del maloliente lodo. No todos los hombres pueden ser ilustres, pero pueden ser buenos. Justos. La pelota está ahora en su tejado. En el del consistorio.



Desde donde quieras y cuando quieras

www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu Tarjeta CAM DIRECTO al 902 100 112.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo



John Frusciante es el guitarrista de Red Hot Chili Peppers, que aprovecha el tiempo que su participación en el grupo le deja libre para encauzar su actividad creativa y experimental, en trabajos que publica en solitario, habiendo puesto en circulación una cantidad considerable de álbumes. Sobre éste, escribe Frusciante: "Amigos y fans: The Empyrean es mi nuevo álbum y se grabó entre diciembre de 2006 y marzo de 2008. Es un disco de concepto que cuenta una sola historia tanto en las letras como en la música. El relato transcurre dentro de una persona y hay dos personajes más. Contiene una versión del tema de Tim Buckley Song To The Siren y el resto de las canciones han sido escritas por mí. Participan mis amigos Josh (Klinghoffer, músico y productor de Los Ángeles) y Flea (bajista de Red Hot Chili Peppers), y también están el Sonus Quartet, Johnny Marr (exguitarrista de The Smiths) y The New Dimension Singers. Estoy realmente contento con el disco. Lo he escuchado muchas veces por la experiencia psicodélica que te produce. Debe escucharse al mayor volumen posible y es muy apropiado para la sala de tu casa, ya avanzada la noche... Fue escrito para ser percibido de tantos modos como gente que lo escuche...". Excelente disco que gusta más cuanto más se escucha. Un candidato seguro a estar entre los mejores de 2009.



John Frusciante
The Empyrean

Más de 20 millones de discos vendidos, un premio Grammy además de varios Juno Awards, y las sempiternas comparaciones y candidaturas a la teórica sucesión de Frank Sinatra (¿esas dignidades sucesorias interesan a alguien o son un invento de los medios para llamar la atención?), son las notas de la extraordinaria carrera de Michael Bublé, cantante canadiense que acaba de editar "un directo" desde Nueva York en formato CD + DVD. El CD contiene diez temas y el DVD contiene 60 minutos de imágenes, del que es considerado uno de los conciertos más emblemáticos de su carrera, por el contenido musical centrado en lo mejor de su repertorio... por el escenario elegido, el Madison Square Garden, y por los aspectos personales del joven cantante que, a través de entrevistas y reportajes, pone a su disposición conocer su voz, su música y su persona. Los aspectos personales no me interesan, ni de éste ni de ningún otro músico, pero les garantizo que los dos primeros, voz y música, merecen la pena. Si no conoce a Michael Bublé tiene a su disposición la mejor manera de hacerlo.



Michael Bublé
Meets Madison Square Garden

discos

José Catalá

el refugio

Chelo Gama



Hace ya algún tiempo acudí al quiosco para comprar mi revista mensual. Sin embargo, de la estantería, llamó poderosamente mi atención otra diferente que hasta entonces no conocía titulada "Sexologies". Desde la portada, me miraba fijamente un divino Boris Izaguirre con sonrisa de *Mona Lisa*, pero en plan zorrón. No puedo evitar adorarlo. Es el gran amigo homosexual que toda mujer "hetero" deseáramos tener para contarle nuestras confidencias, y que

además nos comprendería. ¿Qué por qué es ideal? Pues porque es divertido, ocurre, entiende de moda, a las mujeres y, además, es una persona culta. Reconozco que al principio, en sus inicios en "Crónicas Marcianas", no acababa de convencerme; me pareció una *locaza* más a la que Sardá había contratado para subir la audiencia. Pero lo juzgué mal. Y con el tiempo, demostró a muchos que con su novela *Villa Diamante* ('Finalista

Sexologies

Premio Planeta'), además de *showman*, es un hombre inteligente y mucho más que una *locaza*.

La citada revista traía un regalito de "marras" llamado *G-Finder*, cuya función es encontrar más fácilmente el famoso "Punto G" de la mujer. Pero... ¿de verdad existe algún hombre que no lo haya encontrado?, pensé para mis adentros. Bueno, siempre hay algún despistado. El mini artefacto era de un

color morado intenso. Aquello no había por donde cogerlo y, aunque sentí un cierto pudor (injustificable, por supuesto), mi curiosidad pudo mucho más, y acabé sucumbiendo a los encantos de Boris, y al extraño *G-Finder*, cuyo nombre se parecía más al de una chocolatina que al de un juguete sexual.

Una de sus respuestas más geniales durante la entrevista decía: "Haberme desnudado tanto en televisión me ha permitido comprarme muy buenos trajes para vestirme". La revista, en general, terminó decepcionándome un poco. No sé, quizás esperaba algo más. ¿O acaso fue el regalito? Tal vez las dos cosas.



La Paella

Francisca Ródenas
89 años

Un obra d'art valenciana, a més de l'horta el emblema, és, quan la cuina un artifex, un gran menjar: la Paella.

Un obra d'art que son tres perquè a tres sentits alcanza mentre està al foc, al olfacte, a la vista, ja acabada...

(Si ara un pinzell la pintara, fidel i meticulós, un tresor assoliria: el bodegó més sabros).

I, principalment, al gust perquè, quan se saboreja, se sent el més gran plaer mai superat... La Paella.

INSERTE AQUÍ SU

PUBLICIDAD

96 156 40 01

ASOCIACIÓN DE VECINOS EL VEDAT

INDIVIDUALISMO	COLECTIVIDAD
DESORGANIZACIÓN	ORGANIZACIÓN
+ DIVISIÓN	+ UNIÓN
DETERIORO	MEJORAS

A. VV. EL VEDAT HOY:
1.100 FAMILIAS ASOCIADAS

OBJETIVO:

1.200 ASOCIADOS FIN DE 2009

LA MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA EN EL VEDAT ES PARA TODOS: ¡ASÓCIATE!

96 156 40 01 - asociacion@avv-vedat.com - oficinaciudadana@avv-vedat.com

LOGROS ALCANZADOS

2000 - LUCHA ALCANTARILLADO + NACIMIENTO DEL PERIÓDICO
2002 - REFORMA DE LA SEDE SOCIAL
2003 - INAUGURACIÓN DE LA BIBLIOTECA (SEIS ORDENADORES CONECTADOS A INTERNET - 5.000 LIBROS - CORREO ELECTRÓNICO GRATUITO PARA ASOCIADOS)
2005 - LÍNEA 5 'EL VEDAT' DE AUTOBÚS URBANO - INAUGURACIÓN OFICINA CIUDADANA
2006 - 13 ORDENADORES NUEVOS CONECTADOS A INTERNET 10.000 LIBROS
2007 - INAUGURACIÓN DEL NUEVO CONSULTORIO AUXILIAR DE SALUD 'EL VEDAT' - I CERTAMEN LITERARIO Y PUBLICACIÓN DEL PRIMER LIBRO
2008 - II CERTAMEN LITERARIO - CONEXIÓN WI FI PARA ASOCIADOS
2009 - TARJETA GRATUITA LA GRANERA - Vedat TV POR INTERNET



Autor: Anna Ferrer
Espasa-Calpe.
Año: 2009
Biografía Histórica
ISBN 9788467030822
PVP.: 19,90 euros

LIBROS RECOMENDADOS

Un pacto de amor. Mi vida junto a Vicente Ferrer

Ana Quintela

La labor de Vicente Ferrer en la India es de sobra conocida por muchos valencianos. Durante la mayor parte de su vida ha luchado incansablemente por el desarrollo de Anantapur, una de las zonas más pobres de aquel país. Sin embargo muy poca gente ha oído hablar de su esposa, Anne Perry. Llevan juntos media vida luchando por un ideal común, sellado bajo "Un pacto de amor". Y es que es así como esta mujer ha querido

titular el libro en el que relata su vida y trabajo junto a Vicente Ferrer, al que le unen 40 años de matrimonio. Desde la perspectiva de ser la persona que ha estado a su lado todo este tiempo, Anne desgrana en cada capítulo una historia repleta de lucha, proyectos, alegrías, sinsabores y mucha esperanza. "Me casé con él porque lo amaba más que a nadie que hubiera conocido nunca y también amaba nuestro trabajo en Anantapur. Y él... él quería una compañera que estuviera con él para siempre en su trabajo y en su vida..."

También narra los primeros años de trabajo, centrados principalmente en la casta más baja de la India, los *dálits* (los intocables); el nacimiento de sus tres hijos; el día a día en la India; la creación de la Fundación; la personalidad de su marido; las perspectivas de futuro... Se trata de un libro que nos ayuda a profundizar en la perspectiva más humana de Vicente Ferrer y su proyecto vital, al tiempo que nos permite adivinar la importancia de esa fiel compañera que ha permanecido siempre a su lado.

Agenda cultural y social de la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

● **7 de agosto de 2009** – Exposición de pintura, de **Amalia Roselló Roca** a las 20.00 horas. La exposición concluirá el 20 de septiembre de 2009. El horario de visita será el siguiente: de lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 y de 17.00 a 19.30 horas (pasar por la biblioteca de la A. VV. El Vedat).

● **8 de agosto de 2009** – A las 11.00 h. en 1ª convocatoria, y a las 11.30 h. en 2ª convocatoria, y en nuestro local social, sito en la **Calle Fuente San Luis N° 16**, se celebrará **Asamblea General Ordinaria** de la Asociación. El **Orden del Día** se relaciona en la página 32.



● **10 de julio de 2009** – Presentación del libro **Tribulaciones de un sicario** de **Elena Casero**, a las 20.00 horas. Presentará el libro Modesto Muñoz, concejal de Cultura del Ayuntamiento de Torrent. Es el tercer libro publicado por esta articulista de nuestro periódico. Para saber más, ver artículo al respecto en la página 17.

● **18 de julio de 2009** – A las 11.00 horas, y en nuestro local social, sito en la **Calle Fuente San Luis N° 16**, se celebrará **Consejo de Barrios**. Puede asistir cualquier Asociado que desee plantear o conocer las actuaciones en su sector de residencia en El Vedat.

Los actos que organiza nuestra entidad se celebrarán en la sede social de la A. VV. El Vedat: C/ Fuente San Luis, 16 - EL VEDAT

AVISO: Esta programación es susceptible de cambios en las fechas de celebración, de las que serán puntualmente informados por la A. VV. El Vedat a través de la Cartelera Publicitaria de los eventos, de nuestra página web (www.avv-vedat.com), o las páginas de nuestro periódico. Puede también confirmar dichas fechas a través de nuestro teléfono: 96 156 40 01.

¿sabías que...

A. VV. El Vedat



Tuvimos sesión de 'CUENTACUENTOS' en la A. VV. El Vedat.

...**EL CENSO DE POBLACIÓN** de los habitantes que residen todo el año en El Vedat, a fecha 29 de junio de 2009, es de 9.964 vecinos?

a y te lo contaremos! Ver horario de funcionamiento de la oficina de la A. VV. El Vedat en la página 2.

...**SI ERES ASOCIADO O ASOCIADA PUEDES COLABORAR COMO VOLUNTARIO O VOLUNTARIA en la A. VV. EL VEDAT?**

Si dispones de tiempo y deseas desempeñar un papel activo en esta Asociación a la que perteneces, tu colaboración como asociado es muy importante: defensa del medio ambiente en El Vedat, limpieza y gestión del bosque, toma de imágenes de carencias en infraestructuras, seguridad ciudadana, cultura, gestión de medio, propuestas y sugerencias... ¡Acude

...**PUEDES ADQUIRIR 'PRODUCTOS DE ALIMENTACIÓN ECOLÓGICA' EN NUESTRA ASOCIACIÓN?**

Llámanos y te lo contaremos. A. VV. EL VEDAT: 961564001

...**TUVIMOS 'CUENTACUENTOS' EN LA A. VV. EL VEDAT?**

Como siempre, trabajando por los más pequeños, disfrutamos de un fantástico 'Cuentacuentos' el pasado 7 de mayo de 2009, en colaboración con CUCURUCÚ TEATRE y la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Torrent.

SERVIL S.L.
SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL
C/ San Gregorio 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT

FARMACIA ELV-DAT
Lda. Beatriz Álvarez Ponce
C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

- FÓRMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATÍA
- HERBORISTERÍA

ESPECIALISTA EN:

- DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA

Actividad física en el medio acuático

actividad física y salud



Dr. Vicent Carratalá
Escuela Deportiva Herca

Si deseas practicar alguna actividad física de cara al verano, existe una gran variedad de oferta que puedes aprovechar: deporte de orientación, *mountain-bike*, escalada, descenso de barrancos, *rafting*, carreras populares, vela, piragua, *windsurf*, *vóley-playa*, natación, *aquaerobic*, etc. La mayoría de ellas tienen un componente de aventura y necesitan de un escenario específico, lo que en algunos casos dificulta el acceso a su práctica. No obstante y dado nuestro emplazamiento te proponemos algunas actividades que podrás realizar en alguna de nuestras playas o piscinas.

Te proponemos el medio acuático como marco ideal para desarrollar actividades físicas con un objetivo recreativo y saludable, como actividad de disfrute,

diversión y tiempo libre, y el desarrollar y/o mantener las capacidades físicas siguientes:

- Resistencia cardiovascular.
- Resistencia y fuerza muscular.
- Flexibilidad.
- Composición corporal

Como objetivos principales propondremos una introducción a la actividad física acuática: ocupación del tiempo libre, diversión, búsqueda del esparcimiento y recreación. Con la práctica de esta actividad física se pueden mejorar los aspectos funcionales que repercuten en la salud, como el aumento del tono muscular, de la capacidad cardiovascular y mejora funcional de las articulaciones.

El fin es el aprendizaje a nivel utilitario, persiguiendo una adaptación de los estilos a nuestras motivaciones y características personales, sin buscar un modelo técnico determinado de las diferentes técnicas de natación.

A continuación les indicamos unas directrices que se deben recordar en la práctica de la natación, en el caso de problemas posturales específicos:

• El estilo crol es un estilo indicado para el tratamiento de la *escoliosis* y, en general, para deformaciones laterales de la columna.

• La espalda es un estilo adecuado para la *escoliosis*, la *lordosis*, dolencias como *hemitorax* o malformaciones vertebrales.

• La braza es adecuada para la corrección de la *cifosis lumbar* y contraindicada si se tiene *cifosis dorsal* y *lordosis cervical* y *lumbar*.

Además, te sugerimos la práctica de algunos ejercicios para fortalecer la zona abdominal, ya que unos abdominales bien desarrollados impiden la excesiva curvatura de la región lumbar.

Si tienes problemas articulares, sobrecargas musculares, etc., y pretendes alcanzar una mejora de la condición física y del ritmo, te recomendamos la práctica de actividad gimnástica en el medio acuático, más conocido como *aquaerobic*. Puedes plantear la actividad de forma individual o con un grupo de amigos. Debes intentar realizar ejercicios gimnásticos de forma rítmica y continua.

Autocaravanistas en Torrent

Loli y Julio

Las solemos ver en las carreteras, en casi todos los lugares y países, pero nunca en Torrent, y menos en una "quedada" internacional.

Sin embargo, como dice el refrán, *nunca es tarde si la dicha es buena*, y entre los días 17 a 20 de abril de 2009, se celebró en nuestra ciudad la **1ª Concentración Internacional de Autocaravanistas**.

Organizada por ACAV (Asociación Cultural de Autocaravanistas de Valencia) y patrocinada por el Ayuntamiento de Torrent, congregó a multitud de usuarios de este medio de transporte en la 'Ciudad del Deporte'.

Allí se desarrollaron diversos actos y festejos, entre ellos verbenas, *karaoke*, gran paella para la cena del día 18... Asimismo, los participantes visitaron el Auditori, realizando un paseo por toda la ciudad con las autocaravanas, siendo controlado de forma ejemplar -en todo momento- por la Policía Local de Torrent.

Además, se atrajo a los visitantes al comercio local de la ciudad, visitando establecimientos como el de CALZADOS DODGE, donde los propietarios explicaron y mostraron muy amablemente todo el proceso artesanal de la fabricación de zapatos, desde el tratamiento del curtido, montaje, sistema de hormas, etc., quedando los caravanistas muy satisfechos de este aprendizaje y comprando estos productos tan típicos de Torrent.

Finalmente, contamos con la visita de la alcaldesa de Torrent, M^a José Catalá, a la que se le entregó una placa de agradecimiento por la magnífica acogida de nuestro consistorio a este evento, a la que le reiteramos el mismo.



Placa de agradecimiento.



La Alcaldesa de Torrent visitó a los caravanistas.



CALZADOS DODGE promocionó sus productos.

Deseamos que, tras haber pasado un magnífico fin de semana, podamos repetir el próximo año.

REBAJAS



DODGE

TIENDA Y FÁBRICA DE CALZADOS

C/ Hernández Malillos N°39 - Tlf. 96 155 11 24
Fax. 96 108 15 74 - calzadosdodge@hotmail.com

NUEVA TIENDA CON
850
METROS CUADRADOS
DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOLES
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

BigMat
Aldino

Almacén.
Calle Llibers, 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 Torrent - Valencia
Teléfono 961 555 211

Tienda.
Calle Constitución, 56
46900 Torrent - Valencia
Teléfono 961 080 091

E-mail: info@aldino.com
www.aldino.com

**P PARKING
GRATUITO**

GUARDERIA SANTO ANGEL
C/ Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 · Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA
www.guarderiasantoangel.es

Santo Angel

¡¡CUMPLIMOS 15 AÑOS!!
Gracias a todos.

27/06/1994 - 27/06/2009



CERVECEROS DESDE 1909



¡Muchísimas gracias a Torrent por permitirme compartir
la cultura cervecera con todos vosotros!



**Cerveceria
RIO MUNDO**

C/ Juez Ángel Querol, 2 - 46900 TORRENT (Valencia)
Tel: 96 157 36 99 - www.cerveceria-riomundo.com
cerveceria@riomundo.e.telefonica.net

Demostrada la eficacia de los Nematodos para combatir al *Picudo Rojo*

Juan M. Martínez - *Mes que Jardins*

El **Picudo Rojo** es una importante plaga que ataca a las palmeras. Como ya informé en números anteriores de este pe-

riódico, se están obteniendo resultados eficaces que demuestran el potencial de protección con la aplicación de *Nematodos* para proteger a las palmeras de esta plaga. En nuestra empresa nos hemos

propuesto estar en la delantera de la lucha contra esta terrible plaga, por lo que nos hemos puesto manos a la obra en la aplicación de este sistema. Les ofrezco, a continuación, una serie de imágenes

que evidencian la favorable evolución de las palmeras sometidas a varias aplicaciones de este sistema de *Nematodos*, y también la mejora de las mismas tras proceder a la cirugía.



Además, también ofrecemos nuestros servicios de tala (corte) y retirada de palmeras, sin importar la dificultad en la que se encuentre, conforme al protocolo de actuación marcado por la *Delegación de Medio Ambiente* del Ayuntamiento de Torrent.

**més que
jardins**

TRATAMIENTO PREVENTIVO Y CURATIVO DEL PICUDO ROJO

OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS DE TALA (CORTE)
Y RETIRADA DE PALMERAS SIN IMPORTAR
LA DIFICULTAD EN LA QUE SE ENCUENTRE

disseny i manteniment

juanma martínez ibáñez

Tècnic Agrícola

630 893 717

ESTE VERANO LA PIZZERÍA EN CASA

- pizza mediana
- pizza para hornear
- pizza mediana
con tomate
con queso
e ingrediente a elegir

4€

(ENCARGOS hasta 20 horas todos los días)

96 118 26 26

LOPE DE RUEDA, 14 - (esq. PADRE MENDEZ, FRENTE COLEGIO SAN PASCUAL) - TORRENT



**Las mejores pizzas
Todos los días,
mediodías y noches**



defusta casasDEmadera

Casas de madera - Pérgolas - Tarima exterior - Cenadores

**C/ Camí Reial, 156 (Frente Polideportivo Villa Carmen)
Torrent - Tlf.: 661 535 725 • e-mail: defustacb@yahoo.es**

“¿Y ahora qué hacemos?”

en buena compañía

Carmen Zomeño
Asociación PRODA

Esa frase, utilizada en publicidad, nos invita a plantearnos el futuro inmediato, a no parar. Dicen que quien no nada se lo lleva la corriente, que siempre viene fuerte e impetuosa.

El pasado mes de mayo, celebramos la Feria Amigos de los Animales en Torrent, con una emocionante acogida de público: algunos descubrían que éramos muchas las protectoras de animales, otros se hacían más conscientes de que hacía falta cambiar cosas. Tantos perros abandonados, y tan bonitos, graciosos, frágiles, encantadores, simpáticos, asustados, pequeños, grandes... Pudimos conocer notorias y tiernas historias, como la de BETY, que obtuvo el Premio al Perro Discapacitado, una perrita tetrapléjica a la que sus cuidadores tenían que atender en todas sus necesidades; en ella se reflejaba el amor y el compañerismo que puede existir entre nuestras dos especies.

Se nos ha inculcado que las relaciones entre los seres vivos se han de mantener en niveles de “superioridad-inferioridad”, y nuestro objetivo es estar arriba, dominar. Defender esa posición cuesta y hay que estar alerta, algo que los humanos ejercemos con profusión. Los animales son los mejores para practicar lo que luego se perfecciona entre humanos. Pero siempre se cuela alguna historia que desmonta el aprendizaje oficial y nos enseña que podemos estar al mismo nivel, entregándonos lo que tenemos: el animal, su fidelidad y amor incondicional, y el humano, su capacidad de entrega y solidaridad. Y funciona.

Veamos en nuestros animales más próximos la oportunidad que nos dan de poder ejercer nuestros mejores sentimientos

De vez en cuando llega algún video que viene rotulado con expresiones de “¡sorprendente!”, “¡increíble!”... Nos muestra a dos especies completamente ajenas entre sí manteniendo una relación, en principio imposible para nosotros. En uno de los últimos se filmó a un ciervo y un gatito que iban juntos a todas partes, dormían acurrucados uno con el otro, se les veía felices de estar juntos, ajenos al hecho de que no eran de la misma especie. Otro “¡impresionante!”, el de un leopardo que había cazado un babuino y lo subía a un árbol, cuando descubre, entre su cuerpo, la presencia de una pequeña cría que se aferraba a su madre muerta; el leopardo queda sorprendido y comienza a proteger al pequeño, a lamerlo y tratar de sujetarlo entre sus garras en clara actitud de adopción. Ciertamente, lo sorprendente no es lo que los animales puedan llegar a hacer, sino que nosotros creamos que no son capaces, que sólo el humano puede sentir amistad o solidaridad. La ‘Naturaleza’ continuamente nos da pruebas de



lo poca cosa que somos por que, precisamente, necesitamos una urgente revisión de aquello de lo que presumimos (véase el mapa de guerras, conflictos, genocidios, hambrunas...). De continuo nos sale la prepotencia, el falso orgullo y la ignorancia que llevan nuestro planeta a ser, progresivamente, destruido por éstos, sus habitantes.

Veamos en nuestros animales más próximos la oportunidad que nos dan de poder ejercer nuestros mejores sentimientos, sintámonos realmente orgullosos de tenerlos, de ampliarlos, sin miedo. Tenemos miles de oportunidades que continuamente dan la opción

de practicarlos, y aquí les voy a hacer algunas sugerencias para revisar alguno de nuestros criterios:

- ¿puedo sentir placer o diversión viendo el maltrato y la tortura de un animal, que se nos ofrece como ‘cultura’ y que es pagado por las arcas públicas?
- ¿puedo con un simple movimiento de mi dedo índice acabar con una vida libre?
- ¿puedo dejar abandonados y morir a la camada de cachorros que no quería tener, y mi descuido y falta de determinación no impidió nacer?
- ¿puedo permitir que miles de perros y gatos acaben muertos por asfixia,

noticiario animalista

LA UNIÓN EUROPEA ES EL MAYOR IMPORTADOR MUNDIAL DE PLANTAS Y ANIMALES SILVESTRES

Según un nuevo informe de TRAFFIC (el programa conjunto de WWF/Adena y UICN para el control del comercio internacional de especies amenazadas y sus derivados), la UNIÓN EUROPEA es el mayor importador mundial de muchos productos de animales y plantas silvestres, incluyendo maderas tropicales, caviar, pieles de reptiles y reptiles vivos.

Tan sólo las importaciones legales de productos silvestres significaron a la UE unos 93.000 millones de euros en 2005. Estos productos silvestres importados incluían caviar del Caspio, bolsos y zapatos de piel de reptiles, reptiles raros vivos y accesorios de madera de ramin (madera dura tropical del sudeste asiático).

TRAFFIC estimó que, entre 2000 y 2005, se importaron a la UE 3,4 millones de lagartos, 2,9 millones de cocodrilos y 3,4 millones de pieles de serpientes, de especies incluidas en los anexos CITES, junto con 300.000 serpientes vivas para el comercio de mascotas. En este mismo periodo, la UE importó 424 toneladas de caviar, más de la mitad de las importaciones mundiales. Sólo en 2004, se importaron más de 10 millones de metros cúbicos de maderas tropicales de África, Sudamérica y Asia, cuyo valor ascendió a 1.200 millones de euros. Según WWF/Adena y TRAFFIC, el comercio internacional legal y bien regulado puede beneficiar a las poblaciones locales y a la conservación. Por ejemplo, la UE importa el 95% de la lana de vicuña, proporcionando ingresos a 700.000 personas de zonas empobrecidas de los Andes. La ‘vicuña’ es un pariente silvestre de la llama, que se esquila y cuya lana se exporta bajo regulación de CITES desde Bolivia, Perú, Argentina y Chile. Italia, Alemania y la Comisión Europea han ayudado al desarrollo sostenible del comercio de este producto. Representantes de más de 170 gobiernos se reunieron en Holanda, entre el 3 al 15 de junio, en la Asamblea trienal de la Conferencia de las Partes del convenio CITES, que se reúne por primera vez en la UE.

WWF/Adena y TRAFFIC consideran que la UE debería liderar la ayuda exterior a los países de origen de los productos silvestres, para garantizar que su comercio sea sostenible.

Fuente: WWF/ADENA

ahogamiento o inyección letal por que se les abandonó y quieren sobrevivir?

• ¿puedo seguir contribuyendo con mi dinero a este sistema de nacimientos indeseados y muerte controladora, por que muchos Ayuntamientos lo utilizan así?

De lo que pasa en el ‘Planeta’ poco podremos arreglar, pero lo que pasa a nuestro alrededor nos incumbe. Eso no podemos dejarlo de lado. Es responsabilidad de todos: los de a pie, de pedir soluciones y poner nuestros propios medios, y de los de arriba, reaccionar con ética y soluciones eficaces.

entre mujeres

No nos vendamos simulacros

Ana Quintela



Hace unos días, en medio de una reunión de amigas, me dio por pensar que en el fondo las mujeres (al menos con las que yo me relaciono) no hemos cambiado tanto como pensamos. Y no es que considere que eso es mejor o peor, simplemente me resulta divertido. El asunto viene motivado por las numerosas bodas que se están organizando en mi entorno. Cada vez que alguna de nosotras anuncia que se casa, se junta e incluso que ha encontrado novio, se arma un revuelo impresionante. Parece poco menos que nos ha tocado la lotería, no a una, sino a todas. El caso es que nos devanamos los sesos organizando una despedida original; aconsejamos sobre las mejores tiendas para encontrar el vestido y demás pormenores; constantemente recomendamos mantener la calma (y si no es posible, un *tranki-mazín*); incluso metemos baza en el destino de la luna de miel... Todo igual que siempre, igual que nuestras progenitoras.

Sin embargo y al mismo tiempo, las mujeres de hoy en día tratamos de proyectar una imagen independiente, autosuficiente... y los demás "-entes" que todos conocemos. Nos gusta demostrarnos a nosotras mismas, y de paso a toda la sociedad, que solas también podemos. Y de hecho podemos, faltaría más. El problema es que, en medio de esa carrera, a veces se nos olvida mostrarnos tal como somos: vulnerables. ¿Y qué pasa si reconocemos que nos hace falta una pareja a nuestro lado? ¿Y qué pasa si reconocemos que necesitamos más ternura, más besos, más abrazos? Pues sinceramente creo que habría menos problemas de comunicación, y hombres y mujeres nos entenderíamos mejor.

La lucha por la igualdad ha sido, es y será muy larga. Las mujeres de mi generación somos grandes afortunadas por el hecho de ser independientes, haber podido estudiar y elegir en la vida; pero al mismo tiempo tenemos mucho que aprender de nuestras madres. La mayor parte de ellas no han estudiado una carrera, ni idiomas, ni han viajado al extranjero cada dos por tres... No han trabajado en grandes multinacionales, ni se han pasado la vida demostrando cuanto valen. Muchas han sido amas de casa y se han dedicado a cuidar de su familia, y mira por donde, han sido razonablemente felices. Con ello, no quiero reivindicar una vuelta al hogar (que cada una decida libremente); lo que trato de decir es que la felicidad puede que sea más sencilla de lo que pensamos. Las mujeres, hoy y siempre, seguimos siendo mujeres; con anhelos, miedos y esperanzas parecidas. Seamos honestas con nosotras mismas y no vayamos de lo que no somos. "...mi táctica es ser franco y saber que sos franca y que no nos vendamos simulacros para que entre los dos no haya telón, ni abismos (Benedetti)..."

Hadas, elfos, duendes

a la sombra de la luna

Ismene Baños



Son criaturas mágicas que forman parte de las creencias de todos los pueblos del mundo. Tienen apariencia humana, pero también poderes sobrenaturales. Son etéreos, sensibles, y siempre están cambiando: son plantas, animales, piedras, manantiales, fuego, viento, son bellos o feos, dulces o grotescos, jóvenes o ancianos... o invisibles.

Su mundo es ambiguo y fugaz; las únicas reglas son la libertad y la fantasía. Su música es entrañable y nostálgica, su melancolía evoca lo inalcanzable, y cuando bailan manifiestan su carácter alegre. Los nombres de sus árboles y plantas se relacionan con los embrujos, pues todos

ellos ocultan poderes especiales y mágicos. Las *Damas Blancas* son hadas bondadosas y generosas, y viven en antiguos castillos, y las *Damas Verdes* personifican los poderes de la naturaleza, y viven en los bosques. Los gnomos y los duendes son pequeños pero fuertes, y sólo salen de noche, pues el sol les convierte en piedras. Los enanos son excelentes orfebres y fabrican artilugios mágicos, y los *leprechaun* son los zapateros de las hadas. Pero cuidado con los pixies, los pequeños elfos malvados de la tierra, y con Puck, pues sembrará confusión en tus sueños burlándose así de la locura humana.

Las hadas nacen en nuestra imaginación y nuestros deseos. Si queremos verlas, debemos creer en ellas; pero si dudamos de su existencia no las veremos nunca. En este mundo se deja poco a la imaginación y a los sueños, y ya no todos pueden verlas. Pero si haces el esfuerzo al caminar por el bosque, o al escuchar el viento o el murmullo de las olas... percibirás la presencia de los seres mágicos.

historias cotidianas

Perdón por existir

Agustín Linuesa



Hace cuatro días aplastaron a Leonardo como a un gusano. Hace cuatro días que bebe compulsivamente. Ha descubierto los efectos paliativos del alcohol en las contusiones y, desde entonces, no ha encontrado un solo motivo para dejar de beber.

Desde hace cuatro días, Leonardo tiene un mensaje personalizado en la puerta de su peluquería que dice: "te bamos a matar maricon". Podría eliminarlo con algunos disolventes pero siempre le hicieron gracia las faltas de ortografía, es más, cabía la posibilidad de que aquella letra fuera la de Mario.

Leonardo tropieza patizambo camino del cajón de las navajas de afeitar. El cliente parece ajeno a su borrachera, de manera que todo marcha bien por el momento. En otras circunstancias Leonardo habría intentado sacar algo de conversación, pero la situación no parece muy cómoda y tampoco es buena idea comenzar a balbucear idioteces con un marcado aliento a ron.

Leonardo tiene tetas. No es un hombre obeso ni tiene un problema hormonal. Tiene tetas y ha trabajado mucho para poder pagarlas. Las tetas de Leonardo rozan sutilmente la nuca del cliente mientras le embadurna el rostro de espuma. Le gusta simular que es algo accidental, aunque realmente no es así. A Leonardo le encanta que la gente repare en sus tetas. Si preguntaran a Leonardo cuáles son sus posesiones

más preciadas, sin lugar a dudas respondería: "mis tetas... y mi sillón de diseño Hair Evolution 6000", un carísimo asiento de peluquería que, según la mayoría de los clientes, era algo incómodo.

¡Mario había sido tan simpático con él! Se sentía algo patético, lleno de heridas y moraduras, enamorado de un muchacho al que sacaba algo más de veinte años. Era ridículo. Es cierto que había cometido un error fatal intentando acercarse a él aquella noche, pero jamás imaginó que aquello podría costarle la vida.

Los jóvenes escondían su rostro bajo pañuelos y pasamontañas, pero él sintió a Mario aquella noche. Supo que era uno de los que le golpeaban cuando vio las zapatillas del muchacho tan cerca de su cara. No había duda, la persona a la que amaba, el chiquillo al que solía prestar algo de dinero cuando lo necesitaba, aquél, a quien invitaba a una Coca-Cola tras cortarle el pelo gratis cada tres semanas, le había golpeado brutalmente con sus amigos. Además era muy probable que las zapatillas que le patearon aquella noche las hubiera pagado él mismo.

Leonardo se siente desgraciado en este instante. Rompe a llorar. Le sobreviene una arcada y un mareo horrible. La sangre mana constante del rostro del cliente y Leonardo llora como un niño asustado y patético. Suplica que le disculpen, moquea terriblemente y no puede dejar de sollozar y pedir perdón. Ni siquiera ha visto la sangre. Piensa en lo mucho que le duele la cara y en lo hermoso que era Mario cuando bebía Coca-Cola.

Vistas al Mar

Entorno Natural

En el Vedat de Torrent

Piscina

Pista de Tenis...

Padel

48
€/mes
cuota familiar

Se lo
imagina?

Club de Tenis Torrent



ESPECIALIDAD EN:
CALDERETA
DE LANGOSTA
Y ARROCES

PEDRO ÁLAMO SÁEZ

Ausias March, 1 - Tels.: (oficina) 96 155 44 00

(restaurante) 675 411 261

Vedat 
por internet

Emisiones en:

www.avv-vedat.comwww.bondiatorrent.com¡Anúnciate: *está tirado!***96 156 40 01**-hazte ver y con sigue
extras publicitarios-
**UNA VENTANA
ABIERTA A LA SOCIEDAD**

Por un comportamiento cívico...

A. VV. El Vedat

Es importante que desde entidades como la nuestra se haga conocedora y se trabaje junto con la Administración Pública con el fin de resolver las problemáticas que surgen día a día en los barrios. Pero también es verdad que los ciudadanos debemos ejercer nuestras responsabilidades en todo aquello que suponga no perjudicar a la ciudadanía o a los espacios físicos que puedan representar un serio problema para todos. En este sentido, les ofrecemos, a continuación, unas imágenes que ilustran bien estas dos vertientes que atañen a todos en general con referencia a nuestros deberes y obligaciones. Esperemos que todas se



XXXX



Algunos árboles junto al Parque de Font de la Carrasquera se han secado.



Generación vertedero en C/ La Coruña con C/ El Greco.



Nadie respeta este STOP en C/ La Coruña con C/ El Greco.

**HORTUS**
PAISAJISTASTORRENTE
VALENCIA
BÉTERA
SAGUNTOTel. / Fax. 96.121.26.34
estudio@hortuspaisajistas.com
www.hortuspaisajistas.com

profesionales de TU jardín

professionals of your garden

AGENCIA**ZURICH**Ortiz López
Nº DGS: C0530527403458
46900 Torrent, ValenciaPlaza San Roque 13 bj - 46900 - TORRENT (Valencia)
Tel. 96 129 44 87 - zurichtorrent@gmail.com

TU NUEVA TIENDA DE CALZADO EN TORRENT

OUTLET DI LUPO DENTRO
C.C. LAS AMÉRICAS

Rebajas **2x1**
en tienda

**Di
Lupo**

Parking C. C. Las Americas
46900 Torrent. (Valencia)
Telf: 96 156 58 38

Más de
treinta años
a su servicio



Restaurante | Casa Agustin

Gomez Ferrer 17
Torrent / Valencia

Reservas
96 155 55 26

Retos del 'movimiento asociativo': *Neoasociacionismo*

A. VV. El Vedat

Tras algunos meses de preparación y de la publicación en este periódico de mis artículos *Metasociacionismo*, *Protagonistas* y *Neoasociacionismo*, comienza a fructificar el proyecto que lleva este mismo nombre- *Neoasociacionismo*-, con la organización de la primera 'jornada debate' que reflexiona sobre cómo sensibilizar y concienciar a los más jóvenes con referencia a su participación y protagonismo dentro del movimiento asociativo. Ellos van a ser los arquitectos de una nueva estructura social que ya está gestándose. Les ofrecemos a continuación el díptico informativo de la jornada, donde quien lo desee puede participar de forma libre y gratuita, inscribiéndose



Representantes de las Asociaciones organizadoras de esta jornada.

previamente en la *A. VV. El Vedat* o en el *Centro Cultural Rociero Andaluz de Torrent*. Se avecinan cambios a los que

los ciudadanos deberemos adaptarnos desde la óptica de los espíritus emprendedores.

Organizan:

A.VV. EL VEDAT DE TORRENT
A.VV. CAMÍ LA NOBIA DE TORRENT
ASOC. CULTURAL DEPORTIVA ECUATORIANOS DE TORRENT
CENTRO CULTURAL ROCIERO ANDALUZ DE TORRENT
FEDERACIÓ DE CASES DE JOVENTUT DE LA COMUNITAT VALENCIANA
ESPLAIS VALENCIANS
FUNDACIÓ HORTA SUD
CAIXA POPULAR

Centro Cultural Rociero Andaluz de Torrent
C/ San Justo, 5B. TORRENT
4 DE JULIO DE 2009

Jornadas Asociaciones de l'Horta Sud

Retos del movimiento asociativo

Nuevas estrategias para un nuevo modelo

TORRENT, 4 DE JULIO DE 2009

Jornadas Asociaciones de l'Horta Sud

Retos del movimiento asociativo

Nuevas estrategias para un nuevo modelo

Es necesario un cambio en la cultura de las asociaciones. Los cambios socioculturales, la legislación, los avances tecnológicos, entre otros factores hace que la tarea de dirigir una asociación se esté volviendo cada vez más compleja. En un entorno tan cambiante como el actual, las organizaciones que no tengan capacidad de respuesta, contacto con la realidad en la que actúan, capacidad de análisis para afrontar los nuevos retos y capacidad organizativa irán perdiendo legitimidad y estarán avocadas a convertirse en grupos cerrados, organizaciones obsoletas, anacrónicas, con pocas expectativas de renovación generacional y que no sobrevivirán a los inminentes cambios.

Sábado 4 de julio

9:30 h.
Recepción y entrega de documentación

10:00 h.
Ponencia: *Los nuevos retos del movimiento asociativo*
Ponente: Jordi Serrano i Blanquer
Creador y exdirector general del movimiento que agrupa a la Fundació Ferrer i Guàrdia, l'Escola Lliure El Sol, la Fundació Terra, Esplais Catalans (ESPLAC), l'Associació de Casals i Grups de Joves de Catalunya, Acció Escolta de Catalunya, la cooperativa Entorn, Cooperació i el MLP de les Illes Balears.

10:30 h.
Pausa café.

11:30 h.
Grupos de debate. Definir las prioridades y líneas a seguir desde el movimiento asociativo de la comarca.

13:00 h.
Conclusiones y clausura de la jornada.

Para inscribirse:

A.VV. El Vedat de Torrent
Teléfono 961 954 001
asociacion@avv-vedat.com
Centro Cultural Rociero de Torrent
rocierostorrent@hotmail.com

Abierto el plazo de inscripción de candidaturas hasta el 29 de julio de 2009

Convocatoria Asamblea General Ordinaria A. W. El Vedat el 8 de agosto



Carmina Zamorano Barreda
Secretaria A. VV. El Vedat

Informamos a todos los asociados de la *A. VV. El Vedat* que el próximo día **8 de agosto** de 2009, sábado, a las **11 h** en 1ª convocatoria, y a las **11.30 h** en 2ª convocatoria, y en nuestro local social, sito en la **Calle Fuente San Luis N° 16** (junto al consultorio de salud), se celebrará **Asamblea General Ordinaria** de la Asociación, donde se abordará el siguiente **ORDEN DEL DÍA**

1. Lectura y aprobación, si procede, del acta anterior
2. Informe del Presidente
 - Actividades y proyectos de 2009
 - Oficina Ciudadana
3. Elección Junta Directiva y presentación de candidaturas
4. Otros asuntos de interés
5. Ruegos y preguntas

Esperamos la asistencia de todos los asociados para que todos los temas que está trabajando la Asociación sean de su conocimiento.

LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENT

ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL

CD IMPRESIONES GRAN FORMATO

REVELADO EN IH TARJETAS DIGITALES

ZIP

DISQUETTE

DIPOSITIVAS A PAPEL...

fotoya SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.

AVDA PAIS VALENCIA 89
TFNO: 96 156 03 91
www.fotoyasl.com

Kodak PRODUCTOS... **EXPRESS COLOR**

Bon Dia Comunicació

Vídeo Empresas
Web TV Corporativa
Publicidad TDT
Ads en Internet
Vídeo Comunicado
Noticias

Sorprenda a sus clientes con una nueva forma de darse a conocer.

www.bondiacomunicacio.com
info@bondiacomunicacio.com
646202558 - 961182305

HORTUS PAISAJISTAS

Oferta!! del mes en TORRENTE

24€/m²

Instalación césped artificial

Tel. / Fax. 96.121.26.34 · estudio@hortuspaisajistas.com

NUEVO **CALZEDONIA** EN TORRENT

CALZEDONIA

Av. Pais Valenciano nº 14 Teléfono: 96 108 95 33

YAGOCRISTALERIA

desde 1944

Exposición: El Salvador, 23
Taller: Virgen de la Paz, 18

Teléfono y Fax 96 155 06 99
46900 TORRENT (Valencia)